

18. Ordenantza

Ordenanza nº 18

**TRAFIKO, ETA TRAFIKO, MOTORDUN
IBILGAILUEN ZIRKULAZIO ETA BIDE
SEGURTASUNAREN ARLOAN UDALAREN ZIGOR
AHALMENA ERABILTZEKO PROZEDURA
ERREGULATZEN DUENA**

*REGULADORA DE TRÁFICO Y DEL PROCEDIMIENTO PARA EL
EJERCICIO DE LA POTESTAD SANCIONADORA MUNICIPAL EN
MATERIA DE TRAFICO, CIRCULACION DE VEHICULOS A MOTOR Y
SEGURIDAD VIAL*

AURKIBIDEA

I. TITULUA.- XEDAPEN OROKORRAK	4
1. artikulua.- Eskumena.	<u>4</u>
2. artikulua.- Erregulazioaren xedea.	<u>4</u>
3. artikulua.- Aplikatuko deneko lur-eremua.	<u>4</u>
4. artikulua.- Aginpideak.	<u>4</u>
5. artikulua.- Trafikoa antolatzeke eta kontrolatzeko neurriak	<u>6</u>
II. TITULUA. - ZIRKULAZIOAREN ANTOLAMENDUA	6
6. artikulua.- Lehentasunezko bideak	<u>6</u>
7. artikulua. Aparkatzeko debekua.	<u>7</u>
8. artikulua. Zirkulazioa mugatzea.	<u>7</u>
9. artikulua. Zama-lanak	<u>8</u>
III. TITULUA. - IBILGAILUAK BIDE PUBLIKOETATIK ERRETIRATZEA ETA HIGIEZINTZEA	9
10. artikulua. Ibilgailua erretiratzea	<u>9</u>
11. artikulua. Zirkulazioari eta zerbitzu publikoen funtzionamenduari arriskua eta asaldura larriak dakarzkioteneko kasuak.	<u>11</u>
12. artikulua. Titularrari jakinaraztea.	<u>12</u>
13. artikulua. Ibilgailuak higiezinduko direneko kasuak.	<u>13</u>
14. artikulua. Gastu-ordaina.	<u>14</u>
IV. TITULUA.- ARAU-URRATZEA, ZIGORRAK ETA Y ZIGORTZEKO PROZEDURA	15
1. ATALA.- XEDAPEN OROKORRAK	<u>15</u>
15. artikulua.- Aplikatzekoa den araudia.	<u>15</u>
2. ATALA. ARAU-URRATZEAK ETA ZIGORRAK	<u>16</u>
16. artikulua.- Arau-urratzei eta zigorre buruzko taula orokorra.	<u>16</u>
17. artikulua.- Aginpideak.	<u>18</u>
18. artikulua.- Arau-urratzeen gaineko erantzukizuna.	<u>18</u>
3. ATALA.- ZIGORTZEKO PROZEDURA.	<u>19</u>
I. KAPITULUA Xedapen orokorrak	<u>19</u>
19. artikulua.- Prozeduraren gardentasuna.	<u>19</u>
II. KAPITULUA Aurretiazko jarduteak eta prozeduraren hasiera	<u>19</u>
20. artikulua.- Aurretiazko jardutetak.	<u>19</u>
21. artikulua.- Hasteko era.	<u>20</u>
22. artikulua.- Salaketen betebeharrak.	<u>21</u>
23. artikulua.- Salaketa jakinaraztea.	<u>21</u>
III. KAPITULUA. - Zigortzeko Prozeduraren Instrukzioa	<u>22</u>
24. artikulua.- Isunen tramitazioa	<u>22</u>
25. artikulua.- Organo Instruktoea.	<u>23</u>
26. artikulua.- Alegazioak.	<u>23</u>
27. artikulua.- Jakinarazpena jabeaz beste pertsona bati egiten zaionean.	<u>23</u>
28. artikulua.- Prozedura gidariak beste pertsona baten aurka jarraitzen denean.	<u>24</u>
29. artikulua.- Interesatuak bertan ez zela alegatzen duenean	<u>24</u>
30. artikulua.- Froga.	<u>24</u>
31. artikulua.- Entzunaldia.	<u>25</u>
32. artikulua.- Ebazteko proposamena	<u>26</u>
IV. KAPITULUA.- Amaiera	<u>26</u>
33. artikulua.- Ebazpena.	<u>26</u>
34. artikulua.- Isunaren ordainketa.	<u>27</u>
35. artikulua.- Isunaren preskripzioa.	<u>27</u>
V. KAPITULUA.- Errekurtsoak	<u>28</u>
36. artikulua.- Errekurtsoak.	<u>28</u>
37. artikulua.- Egintzen berrikustea.	<u>29</u>
AMAIERAKO XEDAPENA	30
I ERASKINA	31

INDICE

TITULO I.-DISPOSICIONES GENERALES	4
Artículo 1.- Competencia	4
Artículo 2.- Objeto de regulación	4
Artículo 3.- ambito de aplicación territorial	4
Artículo 4.- Competencias	4
Artículo 5.- Medidas de ordenación y control del Tráfico	6
TITULO II.- ORDENACION DE LA CIRCULACION	6
Artículo 6.- Vías preferentes	6
Artículo 7.- Prohibición de estacionar	7
Artículo 8.- Limitaciones a la circulación	7
Artículo 9.- Carga y descarga	8
TITULO III.- RETIRADA DE VEHICULOS DE LA VIA PUBLICA E INMOVILIZ	9
Artículo 10.- Retirada del vehículo	9
Artículo 11.- Supuestos de peligrosidad y de perturbaciones graves a la circulación y al funcionamiento de servicios públicos	11
Artículo 12.- Notificaciones al titular	12
Artículo 13.- Supuestos de inmovilización de vehículos	13
Artículo 14.- Reintegro	14
TITULO IV.- INFRACCIONES, SANCIONES Y PROCEDIMIENTO SANCIONADOR	15
SECCION 1- DISPOSICIONES GENERALES	15
Artículo 15- Normativa Aplicable	15
SECCION 2 - INFRACCIONES Y SANCIONES	16
Artículo 16 - Cuadro General de infracciones y sanciones	16
Artículo 17 - Competencias	18
Artículo 18 - Responsabilidad por las infracciones	18
SECCION 3 - PROCEDIMIENTO SANCIONADOR	19
CAPITULO I Disposiciones Generales	19
Artículo 19 - Transparencia del procedimiento	19
CAPITULO II Actuaciones previas e iniciación del procedimiento	19
Artículo 20 - Actuaciones previas	19
Artículo 21 - Forma de iniciación	20
Artículo 22 - Requisitos de las denuncias	21
Artículo 23 - Notificación de la denuncia	21
CAPITULO III - Instrucción del procedimiento sancionador	22
Artículo 24 - Tramitación de denuncias	22
Artículo 25 - Organo instructor	23
Artículo 26 - Alegaciones	23
Artículo 27 - Notificación a persona distinta del propietario	23
Artículo 28 - En cuanto se sigue procedimiento contra persona distinta del conductor	24
Artículo 29 - En cuanto se alega la no concurrencia del interesado	24
Artículo 30 - Prueba	24
Artículo 31 - Audiencia	25
Artículo 32 - Propuesta de Resolución	26
CAPITULO IV - Finalización	26
Artículo 33 - Resolución	26
Artículo 34 - Pago de la multa	27
Artículo 35 - Prescripción de la multa	27
CAPITULO V - Recursos	28
Artículo 36 - Recursos	28
Artículo 37 - Revisión de actos	29
DISPOSICION FINAL	30
ANEXO I	31

18. ORDENANTZA TRAFIKO, ETA TRAFIKO, MOTORDUN IBILGAILUEN ZIRKULAZIO ETA BIDE SEGURTASUNAREN ARLOAN UDALAREN ZIGOR AHALMENA ERABILTZEKO PROZEDURA ERREGULATZEN DUENA

I. TITULUA.- XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua.- Eskumena.

Honako Ordenantza hau ematen da Tokiko Erakundeen Gobernabideko Oinarriak arautzen dituen 7/1985 Lege apirilaren 2koak Trafikoaren eta Zirkulazioaren arloan Udalari ematen dion eskumenaren arabera, bai eta Trafikoari, Motordun Ibilgailuen Zirkulazioari eta Bideko Segurtasunari buruzko Legearen testu artikulatua onesten duen 339/1990 Errege-Dekretu Legegile martxoaren 2koak ezarritakoaren arabera ere.

2. artikulua.- Erregulazioaren xedea.

1.- Ordenantza honen erregulazioaren xedea hiriko bideen erabilera arautzea da, trafikoari buruz, eta orobat hura antolatzea, zaintzea eta kontrolatzea, arau-urratzeaz salatzea eta zigortzea, higiezintzeko kautelazko neurriak hartzea, bide publikotik erretiratzea, ibilgailuak gordailuratzea, eta ibilgailu abandonatuak.

2.- Era berean, gai honi dagozkion prozedurazko xedapen guztiak testu bakar batean bildu nahi dira, interes orokorrekoa izan daitekeen testu bat eskueran izatearren.

3. artikulua.- Aplikatuko deneko lur-eremua.

Ordenantza honen aginduak Lasarte-Oriako udal-barrutiko hiri-bide guztietan aplikatzen ahalko dira, betiere 339/1990 Errege Dekretu Legegile martxoaren 2koak eta haren erregelamenduzko xedapenek ezartzen dutenari utzi gabe.

4. artikulua.- Aginpideak.

Trafikoari, Ibilgailu Motordunen Zirkulazioari eta Bideko Segurtasunari buruzko Legearen testu artikulatua onesten duen 339/1990 Errege-Dekretu Legegile martxoaren 2koak 7. artikuluan

ORDENANZA Nº 18 REGULADORA DE TRÁFICO Y DEL PROCEDIMIENTO PARA EL EJERCICIO DE LA POTESTAD SANCIONADORA MUNICIPAL EN MATERIA DE TRAFICO, CIRCULACION DE VEHICULOS A MOTOR Y SEGURIDAD VIAL.

TÍTULO I.- DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1.- Competencia

La presente Ordenanza se dicta en virtud de la competencia atribuida al Municipio en materia de Tráfico y Circulación por la Ley 7/85, de 2 de abril, reguladora de las Bases de Régimen Local, así como por el Real Decreto Legislativo 339/90, de 2 de marzo, por el que se aprueba el Texto Articulado de la ley sobre Tráfico, Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial.

Artículo 2.- Objeto de regulación.

1.- Es objeto de la regulación de esta ordenanza, el uso de las vías urbanas con relación al tráfico, así como la ordenación, vigilancia y control del mismo, la denuncia y sanción de las infracciones, la adopción de las medidas cautelares de inmovilización, retirada de la vía pública, depósito de vehículos, y los vehículos abandonados.

2.- Igualmente se pretende recopilar en un único texto aquellas disposiciones procedimentales que afectan a la materia con el fin de disponer de un texto que pueda resultar de interés general.

Artículo 3.- Ámbito de aplicación territorial.

Los preceptos de esta ordenanza serán aplicables en todas las vías urbanas del término municipal de Lasarte-Oria, sin perjuicio de lo establecido en el Real Decreto Legislativo 339/90, de 2 de marzo, y en sus disposiciones reglamentarias.

Artículo 4 - Competencias

De conformidad con lo que dispone el art. 7 del Real Decreto Legislativo 339/1990, de 2 de marzo, por el que se aprueba el Texto articulado de la Ley sobre Tráfico, Circulación de vehículos a

ezartzen duenaren arabera, ondoko agin-pide hauek esleitu zaizkio udalari:

- a) Bere titulartasunpeko hiri-bideetan trafikoa antolatzea eta kontrolatzea, bide horiek udaltzainen bidez zaintzea, horietan egiten diren arau-urratzeak salatzea eta zigorrak ezartzea.
- b) Hiri barruko bideetako erabilerak erregulatzea Zirkulazioko Udaltzaren bidez, aparkalekuak erabiltzaile guztien artean berdintasunez banatzea konpatible eginez ibilgailuen trafikoa izan behar duen arintasunarekin eta kaleak oinezkoek erabiltzearekin. Era berean, aparkaldi mugaturako neurriak ezartzea, aparkalekuen txandakatzea bermatzeko helburuarekin, arreta berezia jarriz mugitzeko ahalmena gutxitua duten eta ibilgailuak erabiltzen dituzten pertsona ezinduen premiei, betiere gizartean integra daitezen xedearekin.
- c) Ibilgailuak hiri-bideetan higieztzea, denbora-muga duten tokietan apartzeko baimena ematen duen titulua ez dutenean, edo emandako baimena gaunditzen dutenean, harik eta gidaria identifikatzea lortzen den arte.
- d) Ibilgailuak hiri-bideetatik erretiratzea eta ondoren haiek gordetzea, zirkulazioa oztopatzen edo eragozten dutenean edota harentzako arriskua dakartenean edo aparkaldi mugatuko tokietan modu desegokian aparkatuta daudenean. Higieztze hori, artikulua honetan bertan geldiarazteko ezarritako baldintzetan egingo da.
- e) Era berean, Ibilgailuak hiriarteko bideetatik erretiratzea eta ondoren gordetzea, erregelamendu bidez zehazturiko kasu eta baldintzetan.
- f) Kirol-probetarako baimena ematea, osorik eta soilik hirigunean igarotzen direnean, zeharbideak salbuetsita.

motor y Seguridad Vial se atribuyen al municipio las siguientes competencias:

- a) La ordenación y el control del tráfico en las vías urbanas de su titularidad, así como su vigilancia por medio de agentes propios, la denuncia de las infracciones que se cometan en dichas vías y la sanción de las mismas.
- b) La regulación, mediante Ordenanza Municipal de Circulación, de los usos de las vías urbanas, haciendo compatible la equitativa distribución de los aparcamientos entre todos los usuarios, con la necesaria fluidez del tráfico rodado y con el uso peatonal de las calles, así como el establecimiento de medidas de estacionamiento limitado, con el fin de garantizar la rotación de los aparcamientos, prestando especial atención a las necesidades de las personas con discapacidad que tienen reducida su movilidad y que utilizan vehículos, todo ello con el fin de favorecer su integración social.
- c) La inmovilización de los vehículos en vía urbanas cuando no se hallen provistos de título que habilite el estacionamiento en zonas limitadas en tiempo o excedan de la autorización concedida hasta que se logre la identificación del conductor.
- d) La retirada de los vehículos de las vías urbanas y el posterior depósito de aquellos cuando obstaculicen o dificulten la circulación o supongan un peligro para ésta o se encuentren incorrectamente aparcados en las zonas de estacionamiento restringido, en las condiciones previstas para la inmovilización en este mismo artículo.
- e) Igualmente, la retirada de vehículos en las vías interurbanas y el posterior depósito de éstos, en los casos y condiciones que reglamentariamente se determinen.
- f) La autorización de pruebas deportivas cuando discurran íntegra y exclusivamente por el casco urbano, exceptuadas las travesías.
- g) La realización de las pruebas, reglamentariamente establecidas, para

g) Erregelamendu bidez ezarritako probak egitea, bideko zirkulazioaren segurtasuna zaintzea eta kontrolatzea esleiturik daukaneko bide publikoetan zehar zirkulatzeko duten gidarien alkohol, sorgogorri, psikotropiko edo estimulagarri bidezko intoxikazioaren maila zehazteko.

h) Beharrezkoa denean, hiri-bideak ixtea.

5. artikulua.- Trafikoa antolatzeko eta kontrolatzeko neurriak.

Aurreko artikuluan seinaturiko aginpideen arabera, udaleko agintariek ondoko hau egiten ahaliko dute:

a) Trafikoa antolatzeko egokitzat jotzen dituzten neurriak hartu, ibilgailuen edo oinezkoen zirkulazioa, zamalanak eta pertsonen edo merkantzien garraioa aldatuz, murriztuz edo debekatuz. Horretarako, behin-behinekotzat ipintzen edo kentzen ahaliko ditu beharrezko diren seinaleak, zirkulazioaren segurtasuna eta arintasuna bermatze aldera.

b) Aldi baterako debekatu ibilgailuak aparkatzea zenbait gunetan, baldin gune horiek okupatu behar badira konpontzeko, seinalezatzeko, mantentzeko edo garbitzeko lanetarako edota behar den baimena duten ekitaldietarako.

c) Oinezkoentzako eremuak ezartzea. Horretarako, ibilgailuen aparkatzea, lastertasuna eta zirkulazioa erregelatzeko duten arauak emango ditu.

II. TITULUA. - ZIRKULAZIOAREN ANTOLAMENDUA

6. artikulua.- Lehentasunezko bideak

1.- Zirkulazioari buruz, lehentasunezko bidetzat hartuko dira, ibilgailuen etorriagatik, ibilbideengatik, egonguneagatik eta beste bideekiko komunikazioagatik ezinbesteko gertatzen direnak hirigunearen barruan zirkulazioa banatzeko.

determinar el grado de intoxicación alcohólica, o por estupefacientes, psicotrópicos o estimulantes, de los conductores que circulen por las vías públicas en las que tiene atribuida la vigilancia y el control de la seguridad de la circulación vial.

h) El cierre de vías urbanas cuando sea necesario.

Artículo 5.- Medidas de ordenación y control del Tráfico.

En virtud de las facultades señaladas en el artículo anterior, las autoridades municipales podrán:

a) Adoptar las medidas de ordenación del tráfico que se consideren oportunas, modificando, restringiendo o prohibiendo la circulación de vehículos o peatones, las operaciones de carga y descarga y el transporte de personas o mercancías, para lo que podrá colocar o retirar provisionalmente las señales que sean necesarias, en orden a la seguridad y fluidez de la circulación.

b) Prohibir temporalmente el estacionamiento de vehículos en las zonas que hayan de ser ocupadas para labores de reparación, señalización, mantenimiento, limpieza o actos debidamente autorizados

c) Establecer zonas peatonales. A tal fin, dictará las normas que deban regular el estacionamiento, la velocidad y el tráfico de vehículos.

TÍTULO II. - ORDENACIÓN DE LA CIRCULACIÓN

Artículo 6.- Vías preferentes.

1.- Con relación al tráfico se considerarán vías preferentes aquéllas que debido a su afluencia de vehículos, recorridos, situación y comunicación con otras vías, las hacen imprescindibles para la distribución del tráfico dentro del casco urbano.

2.- Lehenetasunezko bidetzat joko dira ondoko kale hauek:

- Donostia Etorbidea.
- Hipodromo Etorbidea
- Geltoki Kalea, 11. zenbakitik kalearen bukaeraraino.
- Kale Nagusia
- Zirkuitu Ibilbidea
- Oria Etorbidea

3.- Udalak, Alkatearen Ebazpenez, aldatzen edo gehitzen ahalko ditu honako Ordenantza honetan lehenetasunezkatzat deklaraturiko bideak.

7. artikulua. Aparkatzeko debekua.

Debekaturik dago bide publikoetan aparkatzea ibilgailu motordunetatik bereizitako atoiak, autobusak, traktoreak, karabanak eta gehienezko pisu baimenduna 3.500 kg-tik gorakoa duten ibilgailuak, salbu eta horretarako baimena duten barruti, leku eta denboraldietan, edo zamalanak egiteko, ordu-tarte baimendunen barruan.

8. artikulua. Zirkulazioa mugatzea.

1.- Oro har, debekaturik dute hirigunean barrena zirkulatzea gehienezko pisu baimendua 10.000 kg-tik gorakoa duten ibilgailuek edo neurriak 10 metro luze, 2,5 metro zabal eta 3,5 metro gora dituztenek.

2.- Mugatze horien barruan sartuak daude ondoko bide-zati hauek:

- a) Atobakar biralekutik aurrera.
- b) Geltoki kalea, udalerrira S.A.F.E Michelinetik sartzen denetik aurrera.
- c) Oztarango biralekutik Kale Nagusiraino, salbu jatorritzat edo helburutzat bide-zati horretan dauden enpresak dituzten ibilgailuek zirkulatzeko.
- d) Kale Nagusiaren eta Zumaburu kalearen bidegurutzetik aurrera, Donostirako norabidea
- e) Goikaleko 20. zenbakitik (Loidi kaleko bidegurutzeta) Kale Nagusiko bidegurutzeraino.
- f) Hipodromo etorbideko zubitik aurrera.

2.- Se entenderán como vías preferentes las calles:

- Donostia Etorbidea.
- Hipodromo Etorbidea
- Geltoki Kalea desde el Nº 11 hasta la finalización de la calle.
- Kale Nagusia
- Zirkuitu Ibilbidea
- Oria Etorbidea

3.- El Ayuntamiento, mediante Acuerdo de Alcaldía, podrá modificar o ampliar las vías declaradas preferentes en la presente Ordenanza.

Artículo 7.- Prohibición de estacionar.

Queda prohibido estacionar en las vías públicas remolques separados de vehículos de motor, autobuses, tractores, caravanas y vehículos cuyo peso máximo autorizado exceda de 3500 Kg, excepto en los términos, lugares y períodos autorizados para ello o para efectuar tareas de carga y descarga, dentro del horario autorizado.

Artículo 8.- Limitaciones a la circulación.

1.- Con carácter general, se prohíbe la circulación dentro del casco urbano de vehículos que superen un peso de 10.000 Kg P.M.A. o unas dimensiones de 10 metros de longitud, 2,5 metros de anchura y 3,5 metros de altura.

2.- Están incluidas en estas limitaciones los tramos de las siguientes vías:

- a) A partir de la rotonda de Atsobakar.
- b) Geltoki Kalea, a partir de la entrada en el municipio por S.A.F.E. Michelin
- c) Desde la rotonda de Oztaran hasta Kale Nagusia, excepto para la circulación de vehículos que tengan por origen o destino empresas situadas en dicho tramo.
- d) A partir del cruce de Kale Nagusia con Zumaburu Kalea, dirección Donostia.
- e) Desde el número 20 de Goikale (cruce con Loidi Kalea) hasta el cruce con Kale Nagusia.

3.- Murrizte horietatik salbuetsirik geldituko dira uda-barrutiaren barruan linea erregularra edo geralekua baimendua duten autobusak.

4.- Salbuetsitako guneetan, dagozkien seinaleak ipiniko dira, gidariak arau murrizgarri horietan informatzeko.

5.- Ezaugarriak, komunikazioak, egongunea, egin beharreko lanak edota bestelako zertzeladak direla medio, salbuespen modura, bide horietan zirkulatzeko baimena ematen ahalko zaie artikulu honetan seinalaturiko pisuak eta neurriak gainditzen dituzten ibilgailuei.

6.- Baldin zertzelada horiek direla medio banakako baimena emango balitzaio, ibilgailuaren gidariak, udaltzainekin elkarlanean, behar diren neurri guztiak hartuko ditu, bide publikoen gainerako erabiltzaileentzat arriskurik edo kalterik ez dela izango bermatzeko. Edozein kasutan ere, baimenaren titularra izango da salbuespenez baimenduriko zirkulazio horretatik etor litezkeen kalteen erantzule.

7.- Aurreko atalean arauturiko baimenetan ondoko hau ageriko da:

- a) Baimenaren balioaldia.
- b) Ibilgailuak egin beharko duen ibilbide zehatza.
- c) Hartu beharko dituen segurtasuneko neurriak.
- d) Zein ordu-tartetan beharko duen zirkulatu, maniobrak egin edo aparkatu.
- e) Bide publikoko segurtasuna bermatzeko beharrezkoak diratekeen oharkizun guztiak.

9. artikulua. Zama-lanak

1.- Merkantziak bide publikoan kargatzea eta deskargatzea, Udalk horretarako mugarrituriko eta seinalaturiko guneetan egin beharko da.

2.- Gune erreserbatuetatik kargatzea eta deskargatzea baimenduko da soilik hurbilenetik biltegiatzeko tokiraino dagoen distantziagatik lan hori neketsua edo arriskutsua gerta badadi.

f) A partir del puente de Hipodromo etorbidea

3.- De estas restricciones quedarán excluidos los autobuses que tengan autorizada línea regular o parada dentro del municipio.

4.- En las zonas excluidas, se colocarán las pertinentes señales que informen a los conductores de las mencionadas normas restrictivas.

5.- Debido a sus características, comunicaciones, situación, labores a realizar u otras condiciones especiales, excepcionalmente se podrá autorizar la circulación en esas vías de vehículos que superen los pesos y medidas señaladas en el presente artículo.

6.- En caso de que por las citadas circunstancias se concediera una autorización individual, el conductor del vehículo en colaboración con la Policía Local, procederá a tomar todas las medidas oportunas para garantizar que no se produzcan riesgos o perjuicio para los demás usuarios de las vías públicas. En todo caso, el titular de la autorización será responsable de los daños y perjuicios que se deriven de la circulación excepcionalmente autorizada.

7.- En las autorizaciones reguladas en el apartado anterior, constará:

- a) Período de validez de la autorización.
- b) Recorrido concreto que deberá efectuar el vehículo.
- c) Medidas de seguridad que deberá adoptar.
- d) Horario en el que deberá circular, realizar maniobras o estacionar.
- e) Todas aquellas indicaciones que sean necesarias para garantizar la seguridad de la vía pública.

Artículo 9.- Carga y descarga.

1.- La carga y descarga de mercancías en la vía pública deberá realizarse en las zonas delimitadas y señalizadas al efecto por el Ayuntamiento.

2.- Únicamente se permitirá la carga y descarga fuera de las zonas reservadas cuando la distancia de la más cercana al lugar de almacenaje hiciese penosa o peligrosa dicha operación.

Edozein kasutan ere, zama-lanak aparkatzeko arauak betez egingo dira, bide publikoaren gainerako erabiltzaileei arriskurik edo kalterik ez ekartzeko moduan.

3.- Gune seinalatuetan erreserbatutako ordu-tarteak gorabehera, zama-lanak ezingo dira 8:00ak baino lehen hasi, ezta 20:00etatik aurrera jarraitu ere, non eta horretarako baimena ez duten, salbuespenezko arrazoiengatik.

4.- Aurreko atalean xedaturikoa ez da aplikatzekoa izango merkantzia arriskutsuen zama-lanetarako, zeinak ezingo baitira egin ez 20:00ak baino lehenago ez 8:00etatik aurrera, eta, edozein kasutan ere, horretarako berariazko baimena eduki beharko baitute.

III. TITULUA. - IBILGAILUAK BIDE PUBLIKOETATIK ERRETIRATZEA ETA HIGIEZINTZEA

10. artikulua. Ibilgailua erretiratzea

1.- Egin behar duenak egiten ez badu, ibilgailua bidetik erretiratzeari eta eskudun agintaritzak izendatzen duen lekuan gordetzeari ekiten ahalko zaio ondoko kasuetan:

- a) Arriskurik baldin badu, ibilgailu edo oinezkoen zirkulazioari edo zerbitzu publikoren baten funtzionamenduari nahaspide larriarik sortzen badio edo ondare publikoa hondatzen badu, bai eta bidean abandonatuta dagoela pentsa daitekeenean ere.

Arrazoi bidez usteko da abandonaturik dagoela ondoko kasu honetan:

- Bi hilabete baino gehiago igarotzen direnean ibilgailua agintaritza eskudunak bide publikotik erretiratu ondoren gordailuratua izan denetik.

Kasu horretan, bai eta, abandonaturik egotearen itxura izan arren, matrikulazioako plaka atxikitzen duten edo haien titularra identifikatzeko modua ematen duten beste edonolako bistako seinalertik edo markarik baduten ibilgailuen kasuan ere, behin bidezko epeak igaro direnean, titularra errekerituko

En todo caso, las labores de carga y descarga se realizarán cumpliendo las normas de estacionamiento, de manera que no originen peligro o perjuicio a los demás usuarios de la vía pública.

3.- Sin perjuicio del horario reservado en las zonas señalizadas, las operaciones de carga y descarga no podrán comenzar antes de las 8:00 horas ni proseguir después de las 20:00 horas, salvo autorización concedida por causas excepcionales.

4.- No será de aplicación lo dispuesto en el apartado anterior a las labores de carga y descarga de mercancías peligrosas, que no podrán realizarse antes de las 20:00 horas ni después de las 8:00 horas, y que deberán contar, en todo caso, con autorización expresa.

TÍTULO III. - RETIRADA DE VEHÍCULOS DE LA VÍA PÚBLICA E INMOVILIZACIÓN

Artículo 10.- Retirada del vehículo

1.- Se podrá proceder, si el obligado a ello no lo hiciera, a la retirada del vehículo de la vía y su depósito en el lugar que designe la autoridad competente en los siguientes casos:

- a) Siempre que constituya peligro, cause graves perturbaciones a la circulación de vehículos o peatones o al funcionamiento de algún servicio público o deteriore el patrimonio público y también cuando pueda presumirse racionalmente su abandono.

Se presumirá racionalmente su abandono en los siguientes casos:

- Cuando transcurran más de dos meses desde que el vehículo haya sido depositado tras su retirada de la vía pública por la autoridad competente.

En este supuesto, y en aquéllos casos de vehículos que, aún teniendo signos de abandono, mantengan la placa de matriculación o dispongan de cualquier otro signo o marca visible que permita la identificación de su titular, se requerirá a éste, una vez transcurridos los correspondientes

da 15 eguneko epean ibilgailua gordailutik erretira dezan, ohartaraziz ezen, horrela egin ezean, hiriko hondakin solidotzat hartua izango dela.

- Leku berean aparkaturik egoten denean hilabete baino gehiagoko denboraldian eta bere kabuz desplazatzea ezinezko egiten dioten narriadurak ageri dituztenean edo matrikulazioko plakak falta zaizkionean.

Kasu horretan, hiriko hondakin solidotzat hartua izango da, ingurumenari buruzko araudiak xedatzen duenaren arabera.

- b) Istripuren baten ondorioz martxan jartzerik ez duenean.
- c) Ibilgailuaren beraren akatsen ondorioz higiezindua izan denean.
- d) Ibilgailua higiezinduta dagoelarik, arau-urratzailea Estatuko lurraldeko ohiko biziliarra ez denean eta isunaren zenbatekoa ordaintzeari edo bermatzeari ezezkoa ematen dionean.
- e) Ibilgailu bat udaleko agintaritzak ordu-tarte mugatuko aparkalekutzat prestatuak dituen tokietan baimena ematen dion adierazgarria ezarri gabe aparkaturiko egoten denean, edota udaleko ordenantzetan ezarritakoaren arabera ordainduriko denboraren bikoitza gainditzen denean.
- f) Ibilgailu bat zirkulaziorako edo erabiltzaile jakin batzuen zerbitzurako soilik erreserbatutako erreietan edo bidez-tatietan aparkaturik dagoenean.
- g) Noiz eta, ibilgailua legez immobilizatzen abiatutik, horretarako leku egokirik ez baitago ibilgailuen edo pertsonen zirkulazioa oztopatu gabe.

2.- Substrakzioen kasuan edo ibilgailua bere titularraren borondateaz kontra erabiltzeko beste moduren baten kasuan izan ezik, betiere behar bezala justifikatuta, ibilgailua erretiratzearen ondorioz sortzen diren gastuak titularraren kontura izango dira. Hark, ibilgailua itzuli baino lehen ordaindu beharko ditu gastuak, edo haien

plazos, para que en el plazo de 15 días retire el vehículo del depósito, con la advertencia de que, en caso contrario, se procederá a su tratamiento como residuo sólido urbano.

- Cuando permanezca estacionado por un período superior a un mes en el mismo lugar y presente desperfectos que hagan imposible su desplazamiento por sus propios medios o le falten las placas de matriculación.

En este caso tendrá el tratamiento de residuo sólido urbano de acuerdo con la normativa ambiental correspondiente.

- b) En caso de accidente que impida continuar la marcha.
- c) Cuando haya sido inmovilizado por deficiencias del mismo
- d) Cuando inmovilizado un vehículo en los casos en los que el infractor sea un no residente habitual en territorio del Estado y persistiere en su negativa a depositar o garantizar el pago del importe de la multa
- e) Cuando un vehículo permanezca estacionado en lugares habilitados por la autoridad municipal como de estacionamiento con limitación horaria sin colocar el distintivo que lo autoriza, o cuando se rebase el doble del tiempo abonado conforme a lo establecido en la Ordenanza Municipal
- f) Cuando un vehículo permanezca estacionado en los carriles o partes de las vías reservados exclusivamente para la circulación o para el servicio de determinados usuarios.
- g) Cuando procediendo legalmente la inmovilización del vehículo no hubiere lugar adecuado para practicar la misma sin obstaculizar la circulación de vehículos o personas.

2.- Salvo en caso de sustracción u otras formas de utilización del vehículo en contra de la voluntad de su titular, debidamente justificadas, los gastos que se originen como consecuencia de la retirada del vehículo, serán por cuenta del

ordainketa bermatu, betiere bere esku duen errekurtsio egiteko eskubidearri utzi gabe, ez eta istripuaren, ibilgailuaren abandonuaren edo erretiratzeako arrazoi izan den arau-urratzearen erantzuleari jasanarazteko aukerari ere.

11. artikulua. Zirkulazioari eta zerbitzu publikoen funtzionamenduari arriskua eta asaldura larriak dakarzkieteneko kasuak.

Ibilgailu bat aurreko artikuluan zehazturiko zertzeladetan dagoela joko da, eta, beraz, haren erretiratzea arrazoitua izango da, ondoko kasu hauetan, zeinak ez baitira izan litezkeen guztiak:

- a) Gelditzea debekaturik dagoeneko puntu batean aparkaturik dagoenean.
- b) Bigarren ilaran eta gidaririk gabe aparkatua dagoenean.
- c) Alaka baten erpinetik edo kantoi baten angeluko muturretik kanpora ateratzen denean eta gainerako gidariak maniobra arriskutsuak egitera behartzen dituztenean.
- d) Oinezkoentzako pasabide seinalatu batean, etxadien muturretan oinezkoak pasatzeko xedaturiko leku batean edo espaloian ezindu fisikoentzat dagoen beheargune batean aparkaturik dagoenean.
- e) Autoen pasabide bat osorik edo partzialki okupatzen duenean, hura erabiltzeko baimenduriko ordu-tartearen barruan.
- f) Zama-lanetarako erresebatutako gune batean gelditurik edo aparkaturik dagoenean hura erabiltzeko orduetan, bidaiariak edo merkantziak kargatzen edo deskargatzen aritu gabe.
- g) Garraio publikorako geraleku seinalatu eta mugatu batean aparkaturik dagoenean.
- h) Larrialdiko eta segurtasuneko zerbitzu-entzat berriaz erresebatutako lekuetan aparkaturik dagoenean.

titular, que deberá abonarlos o garantizar su pago como requisito previo a la devolución del vehículo, sin perjuicio del derecho de recurso que le asiste y de la posibilidad de repercutirlos sobre el responsable del accidente, del abandono del vehículo o de la infracción que haya dado lugar a la retirada.

Artículo 11. Supuestos de peligrosidad y de perturbaciones graves a la circulación y al funcionamiento de servicios públicos.

Se considerará que un vehículo está en las circunstancias determinadas en el artículo anterior, y por tanto está justificada su retirada, en los siguientes supuestos, que no tienen carácter exhaustivo:

- a) Cuando esté estacionado en un punto donde esté prohibida la parada.
- b) Cuando esté estacionado en doble fila sin conductor.
- c) Cuando sobresalga del vértice de un chaflán o del extremo del ángulo de una esquina y obligue a los otros conductores a hacer maniobras con riesgo.
- d) Cuando esté estacionado en un paso de peatones señalizado, en el extremo de las manzanas destinados a paso de peatones o en un rebaje de la acera para disminuidos físicos.
- e) Cuando ocupe total o parcialmente un vado, dentro del horario autorizado para utilizarlo.
- f) Cuando esté parado y/o estacionado en una zona reservada para carga y descarga, durante las horas de su utilización, sin estar cargando / descargando viajeros / mercancías.
- g) Cuando esté estacionado en una parada de transporte público señalizada y delimitada.
- h) Cuando esté estacionado en los lugares expresamente reservados a servicios de urgencia o seguridad.

- i) Ikuskizun publikoetara xedaturiko lokalen larrialdiko irteeren aurrean aparkaturik dagoenean, ikuskizunak gauzatzen diren orduetan.
 - j) Ezindu fisikoentzat erreserbatutako gune batean aparkaturik dagoenean.
 - k) Osorik edo partez aparkaturik dagoenean espaloi, nasa, babesleku, pasealeku, arretagune edo zoruko marra-gune baten gainean, non eta horretarako baimen berariazkoa ez duen.
 - l) Bide publikoaren gainerako erabiltzaileei zirkulazioko seinaleak ikustea eragozten dionean.
 - m) Biratzea eragozten duenean edota maniobra arriskutsuak egitera behartzen duenean hori egiteko.
 - n) Bide publiko bateko zirkulazioa ikustea eragozten dienean beste batetik sartzen diren gidariei.
 - o) Osorik edo partez eragozten duenean eraikin batera sartzea.
 - p) Alkatearen Bandoz "lehentasunezko" deklaraturiko eta horrela seinalaturiko bide batean toki debekatuan aparkaturik dagoenean.
 - q) Galtzadaren erdian aparkaturik dagoenean.
 - r) Oinezkoentzako gune batean aparkaturik dagoenean, horretarako seinalaturiko baldintzetatik kanpo, non eta berariazko baimena ez duen.
 - s) Aldi baterako debekaturiko gune batean aparkaturik dagoenean, Ordenatza honetako 5.1.c) artikulua araberaren arabera.
- i) Cuando esté estacionado delante de las salidas de emergencia de locales destinados a espectáculos públicos, durante las horas que se celebren.
 - j) Cuando esté estacionado en una reserva para disminuidos físicos.
 - k) Cuando esté estacionado totalmente o parcialmente sobre una acera, andén, refugio, paseo, zona de precaución o zona de franjas en el pavimento, salvo autorización expresa.
 - l) Cuando impida la visibilidad de las señales de tráfico al resto de usuarios de la vía pública.
 - m) Cuando impida el giro u obligue a hacer maniobras peligrosas para efectuarlo.
 - n) Cuando obstaculice la visibilidad del tráfico de una vía pública a los conductores que accedan desde otra.
 - o) Cuando impida total o parcialmente la entrada a un inmueble.
 - p) Cuando esté estacionado en lugar prohibido en vía declarada "preferente" por Bando de la Alcaldía, y esté señalizada.
 - q) Cuando esté estacionado en plena calzada.
 - r) Cuando esté estacionado en una zona peatonal fuera de las condiciones marcadas para la misma, salvo que esté expresamente autorizado.
 - s) Cuando esté estacionado en una zona temporalmente prohibida conforme al artículo 5.1 c) de esta Ordenanza.

12. artikulua. Titularrari jakinaraztea.

Bide publikoetatik ibilgailuak erretiratzen direnean titularrari jakinaren gainean egon gabe, erretiratzen direnetik 48 ordu igarotzen badira inork haiek erreklamatzeko agertu gabe, zertzelada hori jakinaraziko zaio dagokion errejistroan titular ageri denari.

Artículo 12.- Notificaciones al titular.

Cuando se retiren vehículos de las vías públicas sin que conste el conocimiento del titular, transcurridas 48 horas desde su retirada sin que nadie comparezca a reclamarlos, se notificará tal circunstancia al que figure como titular en el registro correspondiente.

13. artikulua. Ibilgailuak higiezinduko direneko kasuak.

1.- Udaltzainek ibilgailua immobilizatzeari ekin ahalko diote noiz eta, Trafikoari, Ibilgailu Motordunen Zirkulazioari eta Bideko Segurtasunari buruzko Legearen aginduak ez betetzearen ondorioz, hura erabiltzetik arrisku larriren bat etor bailiteke zirkulazioarentzat, pertsonentzat edo ondasunentzat. Neurri hori berehala altxatuko da neurria harrarazi duten kausak desagertu direnean.

2.- Lehen atalak ezarritakoaren arabera jardute aldera, pertsonentzako arrisku larritzat joko da ziklomotorra edo motozikleta kasko homologaturik gabe gidatzea. Gainera, zirkulaziorako arrisku larria etor litekeela joko da ondoko kasu hauetan:

- a) Noiz eta gidariak akreditatzen baitu baduela administrazioaren baimena, horrelako ibilgailuak gidatzeko gaitzen duena.
- b) Noiz eta akreditatzen ez baitu ibilgailuak baduela zirkulatzeko gaitasuna, ibilgailuaren zirkulatzeko baimena edota Ibilgailuen Ikuskatze Teknikoaren txartela aurkeztuz.
- c) Noiz eta ibilgailuak galtzada hondatzen baitu ez dituelako zirkulatzeko ezinbesteko diren elementuak, edo garaiera, zabalera, pisu edo luzera gehiegizkoa edo desegokia duelako, edo karga behar bezala kokatua edo lotua ez duelako.
- d) Noiz eta gidariak odolean duen alkohol-tasa legez ezarritakoa baino handiagoa denean, edo substantzia estupefazianteen edo horien antzekoen efektupean dagoenean.

3.- Orobat immobilizatu ahalko da ibilgailua kasu hauetan:

- a) Gidariak uko egiten badio alkohola, estupefazianteak edo substantzia analogoak detektatzeko probak egiteari.
- b) Ibilgailuei dagokien nahitaezko aseguruak ez badauka.

Artículo 13.- Supuestos de inmovilización de vehículos.

1.- Los Agentes Municipales podrán proceder a la inmovilización del vehículo cuando, como consecuencia del incumplimiento de los preceptos de la Ley sobre Tráfico, Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial, de su utilización pudiera derivarse un riesgo grave para la circulación, las personas o los bienes. Esta medida será levantada inmediatamente después de que desaparezcan las causas que la han motivado.

2.- A los efectos de proceder conforme al apartado primero, se considerará riesgo grave para las personas el conducir un ciclomotor o motocicleta sin casco homologado. Además, se entenderá que pudiera derivarse un riesgo grave para la circulación, en los siguientes casos:

- a) Cuando el conductor no acredite poseer la autorización administrativa que le habilite para la conducción de ese tipo de vehículos.
- b) Cuando no se acredite la aptitud del vehículo para circular mediante la presentación del permiso de circulación del vehículo y/o la tarjeta de la Inspección Técnica de Vehículos.
- c) Cuando el vehículo produzca daños en la calzada por carecer de los elementos imprescindibles para circular, o por su excesiva o inadecuada altura, anchura, peso o longitud, o por la inadecuada colocación o sujeción de la carga.
- d) Cuando el conductor tenga una tasa de alcohol en sangre superior a la legalmente establecida, o se encuentre bajo los efectos de sustancias estupefacientes o similares.

3.- Igualmente, podrá inmovilizarse el vehículo cuando:

- a) El conductor se niegue a someterse a las pruebas de detección alcohólica, de estupefacientes, y de otras sustancias análogas.
- b) No se halle provisto del correspondiente seguro obligatorio de vehículos.

- c) Denboraz mugatutako zonetan aparkatzeko habilitatzen duen titulua ez badauka edo emandako baimena gainditzen badu gidari identifikatzea lortu arte.
 - d) Ibilgailu-motaren arabera zilegi den gas, ke eta zaraten maila gainditzen badu ibilgailuak.
 - e) Ibilgailuari garrantzizko erreforma baimengabea egin bazaio, orobat gidatuzko denbora-muga gaintitu duela ikusten bada edo atsedendietarako ezarritako denboren 100eko 50etik gorako denborak gutxitu dituela, edota kontrol-tresnetan manipulazio posibleren bat egin izana agerian jartzen duten zantzuen ondorioz. Kasu horietan, xedatu ahalko da ibilgailua eramatea, delako erreforma hori edota takografoaren edo lastertasunaren limitadoreen manipulazio hori teknikoki egiaztatzeko xede soilarekin edo horretarako ezinbestekoa den denbora-bitarteaz, eta ikuskatze horren gastuak salatuaren kontura joango dira baldin arau-haustea frogatzen bada.
 - f) Ibilgailuaren gehiegizko okupazioa ematen bazaio, gidariarena ez beste plaza baimenduen kopurua 100eko 50 gehitzea dakarrena.
- c) No disponga del título que habilite para el estacionamiento en zonas limitadas en tiempo o exceda de la autorización concedida hasta que se logre la identificación de su conductor.
 - d) El vehículo supere los niveles de gases, humos y ruido permitidos según el tipo de vehículo.
 - e) El vehículo haya sido objeto de una reforma de importancia no autorizada así como también cuando se observe un exceso en los tiempos de conducción o una minoración en los tiempos de descanso que sean superiores al 50 por 100 de los tiempos establecidos o a consecuencia de indicios que pongan de manifiesto cualquier posible manipulación en los instrumentos de control, pudiendo disponer el traslado del vehículo a los solos efectos y por el tiempo imprescindible para verificar técnicamente dicha reforma o manipulación del tacógrafo o de los limitadores de velocidad, corriendo los gastos de esta inspección por cuenta del denunciado si se acredita la infracción.
 - f) Se dé una ocupación excesiva del vehículo que suponga aumentar en un 50 por 100 el apartado de plazas autorizadas, excluido el conductor.

4.- Orobat joko da ibilgailua immobilizatzen noiz eta, Ordenantza honetako 20. artikuluko 3. atalak xedatzen duenaren arabera, egoitza Espainiako lurraldean ez duen arau-haustea uko egiten baitio zigorraren zenbatekoa gordailatzeari edo haren pagamendua bermatzeari.

14. artikulua. Gastu-ordaina.

Ibilgailua immobilizatzearen edo erretiratzearen ondorioz sortzen diren gastuak titularraren kontura joango dira, eta ordaindu egin beharko ditu, edo ordainduko dituela bermatu, neurri hori altxatzeko aurretiazko baldintza gisa, betiere defentsarako eskubideari utzi gabe, eta Udalak neurri hori hartu izanaren ardura duen pertsonari gastuak jasalarazteko ahalbideari utzi gabe.

4.- Asimismo, procederá la inmovilización del vehículo cuando, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 20 apartado 3 de esta Ordenanza, el infractor no residente en territorio español se negase a depositar el importe de la sanción o a garantizar su pago.

Artículo 14.- Reintegro.

Los gastos que se originen como consecuencia de la inmovilización o de la retirada y depósito del vehículo serán por cuenta del titular, que deberá abonarlos o garantizar su pago como requisito previo a levantar tal medida, sin perjuicio del derecho de defensa que le asiste y de la posibilidad de repercutirlo sobre la persona responsable que haya dado lugar a que el Ayuntamiento adopte dicha medida.

IV. TITULUA.- ARAU-URRATZEAK, ZIGORRAK ETA Y ZIGORTZEKO PROZEDURA

1. ATALA.- XEDAPEN OROKORRAK

15. artikulua.- Aplikatzekoa den araudia.

Argibide gisa, eta zerbitzu eskudunek aplikatzerakoan errazago jardun dezaten, honako puntuotan ezarri da arauen lehentasuna.

- 1.- Arau-urratzeen eta zigortzeko prozeduraren erregulazioari dagokionez, ondoko hauek aplikatuko dira:
 - a) Ordenantza honetan bildutako Arauak.
 - b) Trafikoari, Ibilgailu Motordunen Zirkulazioari eta Bideko Segurtasunari buruzko Legearen testu artikulatua aplikatzeko eta garatzeko 1428/2003 Errege-Dekretu urtarrilaren 17koak onetsitako Zirkulazioari buruzko Erregelamendu Orokorrean bildutako aginduak.
 - c) Trafikoari, Ibilgailu Motordunen Zirkulazioari eta Bideko Segurtasunari buruzko Legearen testu artikulatua onesten duen 339/1990 Errege-Dekretu Legegile martxoaren 2koan bildutako aginduak.
 - d) Eusko Jaurlaritzaren 1993ko martxoaren 16ko agindua, Erkidego Autonomoan aplikatzeko instrukzioak erregulatzen dituena.
 - e) 2822/1998 Errege-Dekretu abenduaren 23koa, Ibilgailuen Erregelamendu orokorra onesten duena.
 - f) 772/1997 Errege-Dekretu maitzaren 30ekoa, Gidarien Erregelamendu Orokorra onesten duena.
 - g) 320/1994 Errege-Dekretu otsailaren 25ekoa, Trafikoaren, Ibilgailu Motordunen Zirkulazioaren eta Bideko Segurtasunaren arloan Zigortzeko Prozeduraren Erregelamendua onesten duena.

TÍTULO IV. - INFRACCIONES, SANCIONES Y PROCEDIMIENTO SANCIONADOR

SECCIÓN 1- DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 15.- Normativa Aplicable

A los solos efectos aclaratorios y de facilitar la actuación de los servicios competentes para su aplicación, se establece en los puntos siguientes la prelación de normas.

- 1.- En cuanto a la regulación de las infracciones y del procedimiento sancionador, se aplicará:
 - a) Las Normas contenidas en esta Ordenanza.
 - b) Los preceptos contenidos en el Reglamento General de Circulación para la aplicación y desarrollo del Texto articulado de la Ley sobre tráfico, circulación de vehículos a motor y seguridad vial, aprobado por el Real Decreto 13/1.992.
 - c) Los preceptos contenidos en el Real Decreto legislativo 339/ 1.990, de 2 de marzo por el que se aprueba el Texto articulado de la Ley sobre tráfico, circulación de vehículos a motor y seguridad vial.
 - d) La orden de 16 de marzo de 1993 del Gobierno Vasco por el que se regulan las instrucciones sobre su aplicación en la Comunidad Autónoma.
 - e) El Real Decreto 2822/1998, de 23 de diciembre, por el que se aprueba el Reglamento General de Vehículos.
 - f) El Real Decreto 772/1997, de 30 de mayo, por el que se aprueba el Reglamento General de Conductores.
 - g) El Real Decreto 320/1994, de 25 de febrero, por el que se aprueba el Reglamento de Procedimiento sancionador en materia de Tráfico, circulación de vehículos a motor y seguridad vial.

- h) 1398/1993 Errege-Dekretu abuztuaren 4koa, zigortzeko ahalmena erabiltzeko prozedurari buruzko Erregelamendua onesten duena.
 - i) 30/1992 Lege azaroaren 26koa, Legezko Araubideari eta Administraziozko Prozedura Erkideari buruzkoa.
- 2.- Egindako salaketak eta zigorrak kobratzeari dagokionez, ondokoak izango dira aplikakizun:
- a) Honako Ordenantza hau.
 - b) Tributuen eta zuzenbide publikoko bestelako tokiko sarreren kobrantza eta ikuskapena kudeatzeko Ordenantza Orokorra.
 - c) 27/1991 Foru-Dekretu apirilaren 9koak onetsitako Gipuzkoako Lurralde Historikoko Kobrantzako Erregelamendu Orokorra.
 - d) 2/2005 Tributuen Foru-Arau Orokor urtarrilaren 31koa.
- h) El Real Decreto 1398/1.993, de 4 de Agosto por el que se aprueba el Reglamento del procedimiento para el ejercicio de la potestad sancionadora.
 - i) La Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico y Procedimiento Administrativo Común.
- 2.- En cuanto a la recaudación de las denuncias y sanciones efectuadas, serán de aplicación:
- a) La presente Ordenanza.
 - b) La Ordenanza General de Gestión de Recaudación e Inspección de los tributos y otros ingresos de derecho público locales.
 - c) El Reglamento de Recaudación del Territorio Histórico de Gipuzkoa, aprobado por Decreto Foral 27/1.991, de 9 de abril.
 - d) La Norma Foral General Tributaria 2/2005.

2. ATALA. ARAU-URRATZEAK ETA ZIGORRAK

16. artikulua.- Arau-urratzeei eta zigorre buruzko taula orokorra.

1.- 339/1990 Errege-Dekretu Legegilea garatuz Zirkulazioari buruzko Erregelamendu Orokorra (aurrerantzean ZEO) erregulatzen duen 1428/2003 Errege-Dekretuan ezarritakoaren aurkako ekintzak edo omisioak, bai eta hura garatzen duten gainerako erregelamenduen aurkakoak ere, arau-urratze administratibotzat hartuko dira, eta ordenantza honetan eta aipatutako Testu Legegileak xedaturiko kasuetan, eran eta neurrian ezarriko zaizkie zigorrak, non eta zigortzeko prozeduran agerian jartzen ez den ofizioz jazartzeko moduko delitu eta hutsegitearen itxura daukan egintzaren bat, ezen, kasu horretan, Ministerio Fiskala jakinaren gainean jarriko da, badaezpada, akzio penala gauzatzea bidezko balitz ere.

Aurreko paragrafoan aipatzen den kasuan, prozedura administratiboa bideratzen jarraituko da ebazteko zain dagoen unera arte, non erabakiko baita hura etetea.

SECCIÓN 2 - INFRACCIONES Y SANCIONES

Artículo 16 - Cuadro General de Infracciones y sanciones

1.- Las acciones u omisiones contrarias a lo establecido en el R.D.1428/2003 regulador del Reglamento General de Circulación (en adelante R.G.C.) en desarrollo del R.D.L. 339/1990, así como del resto de reglamentos que la desarrollan, tendrán el carácter de infracciones administrativas y serán sancionadas, dentro del ámbito de competencia del Ayuntamiento, en los casos forma y medida que en esta ordenanza se determinan, así como en lo dispuesto por los citados Textos Legislativos, a no ser que en el procedimiento sancionador se ponga de manifiesto un hecho que ofrezca apariencia de delito o falta perseguible de oficio, en cuyo caso se pondrá en conocimiento del Ministerio Fiscal, por si hubiere lugar al ejercicio de la acción penal.

En el caso a que se refiere el párrafo anterior el procedimiento administrativo continuará tramitándose hasta el momento en que esté pendiente de resolución en que se acordará su suspensión.

Behin prozesu penala erruztatuak kondenatzeko sententziarekin burututakoan, eta prozedura administratiboa etetea erabakitakoan, prozedura hori erantzukizuneko deklaraziorik gabe artxibatuko da. Baldin sententzia absolbitzekoa bada edota erantzukizuneko deklaraziorik gabe bukarazten duen beste ebazpen baten bidez amaitzen bada eta gertakariaren inexistenzian funtsatua ez badago, prozedura administratiboan dagokion ebazpena emango da.

2.- Aurreko puntuan aipatutako arau-urratzeak arinak, larriak eta oso larriak izan daitezke, eta I. Eraskinean ageri den taulan eta gorago adierazitako legezko xedapenetan zehazten diren kalifikazioen arabera zigorra ezarriko zaie.

3.- Arau-urratze bat egiteak ezinbestean beste bat edo batzuek egitea dakarrenean, egindako urratzerik larrienari dagokion zigorra soilik ezarri beharko da.

4.- Infrakzio arinak 100 euro arteko isunekin santzionatu ahalko dira, larriak 200 euroko isunekin, eta oso larriak 500 euroko isunekin..

5.- Santzio larriak eta oso larriak Trafikoko Zuzendaritza Probintzialari jakinaraziko zaizkio, gidari eta arau-urratzaileen erregistroan anota ditzan, haien irmotasunaren hurrengo 15 eguneko epean.

Halaber, puntuak galtzeko eragina daukaten infrakzioen berri emango da santzioa irmo izanda

6.- Era berean, horren berri emango zaio dagokion administrazioari kasu hauetan: dagokion baimen administratiborik gabe gidatzea, matrikularik gabe edo Trafikoaren, Zirkulazioaren eta Ibilgailu Motordunen Legeak ezarritako baimenak gabe zirkulatzea, jabeak edo edukitzaileak ibilgailua bere alde transferitzea epe barruan eskatu gabe zirkulatzea, edo bideko segurtasuna bermatzen duten kondizio teknikoak betetzen ez dituen ibilgailu batekin zirkulatzea, Ibilgailuen Azterketa Teknikoaren gaineko arauak urratzea, eta orobat gidariak aztertzeke edo irakasteko zentroen jarduera erregelatzen dutenak eta bideko segurtasunari zuzenean eragiten dioten jarduera industrialen erregimenari buruzkoak urratzea.

Concluido el proceso penal con sentencia condenatoria de los inculpados, y acordada que hubiere sido la suspensión del procedimiento administrativo, se archivará este procedimiento sin declaración de responsabilidad. Si la sentencia fuera absolutoria o el procedimiento penal acabare por otra resolución que le ponga fin sin declaración de responsabilidad y no estuviera fundada en la inexistencia del hecho, se dictará la resolución que corresponda en el procedimiento administrativo.

2.- Las infracciones a que se refiere el punto anterior se clasifican en leves, graves y muy graves y serán sancionadas de acuerdo con la calificación que se determinan en el cuadro que figura en el ANEXO nº1 y en las disposiciones legales ya referidas.

3.- Cuando de la Comisión de una infracción derive necesariamente la comisión de otra u otras, se deberá imponer únicamente la sanción correspondiente a la infracción más grave cometida.

4.- Las infracciones leves podrán ser sancionadas con multas de hasta 100 euros, las graves con multa de 200 euros, y las muy graves con multa de 500 euros.

5.- Las sanciones graves y muy graves se comunicarán a la Dirección Provincial de Tráfico, para su anotación en el Registro de conductores e infractores, en el plazo de 15 días siguientes a su firmeza.

Asimismo las infracciones que impliquen detracción de puntos se notificarán cuando la sanción sea firme

6.- Asimismo, se dará noticia a la Administración correspondiente en los casos de conducción sin la autorización administrativa correspondiente, de circulación sin matrícula o sin las autorizaciones previstas en la Ley de Tráfico, Circulación y Vehículos a Motor, sin haber solicitado en plazo su propietario o poseedor la transferencia del vehículo a su favor, o con vehículo que incumpla las condiciones técnicas que garantizan la seguridad vial, las infracciones relativas a las normas sobre la inspección Técnica de Vehículos, así como las reguladoras de la actividad de los centros de reconocimiento de conductores o enseñanza y las relativas al régimen de actividades industriales que afecten de manera directa a la seguridad vial.

17. artikulua.- Aginpideak.

1.- Osoko Bilkurak Ordenantza honetan ezarritako isunen zenbatekoa eguneratzen ahalko du gorago ezarritako mugak kontuan hartuz.

2.- Alkateari dagokio ordenantza honen I. Eraskinean espreski tipifikatuta ez dauden arau-urratzeak arin, larri edo oso larri gisa kalifikatzea, 339/1990 Errege-Dekretu Legegilearen 65. artikuluan ezarritakoari jarraituz.

3.- Halaber, berari dagokio zirkulazioko arauak urratzeagatik zigorrak ezartzea.

18. artikulua.- Arau-urratzeen gaineko erantzukizuna.

1.- Ordenantza honetan xedaturikoa urratzearen gaineko erantzukizuna arau-urratze hori osatzen duen gertakariaren egileari berari egokituko zaio zuzenean.

18 urtetik beherako batek egindako gertakarien erantzukizuna deklaritzen denean, harekin solidarioki erantzungo dute haren guraso, tutore, abegi-emaille edo zaintzaile legezko edo izatezkoek, ordena horretan, haiei ezarritako obligazioa ez betetzearen kariaz, berekin baitarama adingabeei egozten zaien arau-urratze administratiboa prebenitzeko betebeharra.

2.- Ibilgailuaren titularrak, horretarako behar bezala errekeritua izan ondoren, arau-urratzearen erantzule den gidaria identifikatu beharra dauka, eta dagokion prozedurazko tramitean obligazio hori kausa justifikaturik gabe betetzen ez badu, hutsegite larriaren egiletzat joko da eta diruzko santzioa ezarriko zaio, sortu zen hasierakoaren zebatekoa bikoiztuta arina bazen eta hirukoitza larria edo oso larria izanez gero.

Termino beretan erantzungo du ibilgailuaren titularrak noiz eta ezinezkoa baita hark identifikatutako gidariari salaketa jakinaraztea titular horri egotz dakioken kausagatik.

Gidaririk gabe epe laburrerako alokatzen duten enpresek, infrakzioaren erantzule den gidaria identifikatzeko legezko obligazioa bete dutela akreditatzeko, organo instrukzio-egileari errentamenduko kontratuaren duplikatu edo kopia bat bidaliko diote, non akreditatua geratuko baita kontratuan ageri den pertsonaren gidari kontzeptua.

Artículo 17 - Competencias

1.- El Pleno podrá actualizar la cuantía de las multas previstas en esta Ordenanza atendiendo a los límites anteriormente establecidos.

2.- La calificación de las infracciones en leves, graves o muy graves, para aquéllas que no están expresamente Tipificadas en el Anexo I de esta ordenanza, corresponderá al Alcalde de acuerdo con lo establecido en el artículo 65 del D.L. 339/1990.

3.- Igualmente corresponderá a éste la sanción por infracciones o normas de circulación.

Artículo 18 - Responsabilidad por las infracciones

1.- La responsabilidad por las infracciones a lo dispuesto en esta ordenanza, recaerá directamente en el autor del hecho en que consista la infracción.

Cuando sea declarada la responsabilidad de los hechos cometidos por un menor de 18 años, responderán solidariamente con él sus padres, tutores, acogedores y guardadores legales o de hecho por este orden, en razón al incumplimiento de la obligación impuesta a los mismos que conlleva un deber de prevenir la infracción administrativa que se impute a los menores.

2.- El titular del vehículo, debidamente requerido para ello, tiene el deber de identificar al conductor responsable de la infracción, y si incumpliere esta obligación en el trámite procedimental oportuno sin causa justificada, será sancionado pecuniariamente como autor de falta grave con el doble de la prevista para la infracción originaria que la motivó, si es infracción leve y el triple, si es infracción grave o muy grave.

En los mismos términos responderá el titular del vehículo cuando no sea posible notificar la denuncia al conductor que aquél identifique, por causa imputable a dicho titular.

Las empresas de alquiler sin conductor a corto plazo, acreditarán el cumplimiento de la obligación legal de identificar al conductor responsable de la infracción mediante la remisión al órgano instructor de un duplicado o copia del contrato de arrendamiento donde quede acreditado el concepto de conductor de la persona que figure en el contrato.

3. ATALA.- ZIGORTZEKO PROZEDURA.

I. KAPITULUA Xedapen orokorrak

19. artikulua.- Prozeduraren gardentasuna.

1.- Prozedura hurbilerraztasun iraunkorraren printzipioari jarraikiz garatuko da. Horretarako, interesatuek prozeduraren edozein unetan tramitazioaren egoeraren berri jakiteko eskubidea dute, bai eta hartan bildutako agirietara heltzeko eta haien kopiak lortzeko eskubidea ere.

2.- Tramitatzen den zigor-prozedura bakoitza sistematikoki formalizatuko da, agiriak, testigantzak, jarduketak, egintza administratiboak, jakinarazpenak eta agertzen edo gauzatzen diren gainerako zuzemenak elkarren jarraian eta ordenatuki txertatuz.

3.- Era horretan formalizatutako prozedura Kontu-hartzaitzako departamentuaren erantzukizunpean zainduko da.

II. KAPITULUA Aurretiatzko jarduteak eta prozeduraren hasiera

20. artikulua.- Aurretiatzko jarduteak.

1.- Udaltzainek behar bezala erregularizatutako talonario bat izango dute dagozkien salaketak egiteko. Udaltzaingoko Buruak kontrolatuko du talonarioa.

2.- Udaltzainek, entregatzen dizkieten salaketako orri guzti-guztiak tramitatu beharko dituzte, eta ezingo dute orrik batere baliogabetu, baliogabetze horren kausa jasotzen duen eta justifikatzen duen txosten baten bidez ez bada.

3.- Udaltzainek ez dute ezarritako zigorren zenbatekoa ezein kasutan kobratuko, baizik eta Kobrantzako Zerbitzuaren bitartez kobratuko dira, salbu eta urratzaileak ohiko egoitza Espainiako lurraldean duela egiaztatzen ez duenean. Kasu honetan, udaltzain salatzailak behin-behinekotzat finkatuko du isunaren diru-kopurua eta, zenbatekoa sartzen ez badu edo haren ordainketa zuzenbidean onartutako edozein bidez bermatzen ez badu, ibilgailua higiezindu egingo zaio, Udalak horretarako dituen gordailuetara eramateko.

SECCIÓN 3 - PROCEDIMIENTO SANCIONADOR

CAPITULO I Disposiciones Generales

Artículo 19 - Transparencia del procedimiento

1.-El procedimiento se desarrollará de acuerdo con el principio de acceso permanente. A esto efectos, en cualquier momento del procedimiento los interesados tienen derecho a conocer su estado de tramitación y a acceder y obtener copias de los documentos contenidos en el mismo.

2.- Cada procedimiento sancionador que se trámite se formalizará sistemáticamente incorporando sucesiva y ordenadamente los documentos, testimonios, actuaciones, actos administrativos, notificaciones y demás diligencias que vayan apareciendo o se vayan realizando.

3.- El procedimiento así formalizado se custodiará bajo la responsabilidad del departamento de Intervención.

CAPITULO II Actuaciones Previas e Iniciación del Procedimiento

Artículo 20 - Actuaciones Previas

1.- A efectos de practicar las correspondientes denuncias los agentes municipales dispondrán de un talonario debidamente regularizado cuyo control se realizará por el Jefe de la Policía Municipal.

2.- Los agentes deberán tramitar todos los boletines de denuncia que les hayan sido entregados, no pudiendo anular ningún boletín sino mediante informe que recoja la causa invalidante que lo justifique.

3.- Los agentes en ningún caso cobrarán el importe de las sanciones impuestas, sino que serán cobradas a través del Servicio de Recaudación, excepto cuando el infractor no acredite su residencia habitual en territorio español, en cuyo caso el Agente denunciante fijará provisionalmente la cuantía de la multa, y de no depositarse su importe o garantizarse su pago por cualquier medio admitido a derecho, inmovilizará el vehículo para su traslado a las dependencias municipales existentes al efecto.

21. artikulua.- Hasteko era.

1.- Zigortzeko prozedura ofizioz hasiko du Alkateak, arau-urratze izan daitezkeen gertakarien zuzeneko berri duen edozein pertsonak edo trafikoa zainketaz eta segurtasunaz arduratzen diren Agintaritzako agenteek formulatzen ahalko duten salaketa jasotakoan.

2.- 339/1990 Errege-Dekretu Legegileak onetsitako Trafikoari, Ibilgailu Motordunen Zirkulazioari eta Bideko Segurtasunari buruzko Legean eta arlo horretan dagoen gainerako araudian agindutakoaren aurkako ekintza edo omisioen ondorioz arau-urratzeak egiten direnean, udaltzainak gertatua salatuko ditu, ustezko urratzea egin duen ibilgailuaren identifikazioa zehaztuz, bai eta, ezaguna izanez gero, salatuaren nortasuna eta gertakariaren gorabeheren laburpen ahalik eta argiena ere, lekua, data eta ordua adieraziz. Soilik halakorik egin badezake, arau-urratzeak izan lezakeen kalifikazioa eta Udalak arau-urratzeei eta zigorrei buruz onetsitako taularen arabera aplikatu legezkioteko zigorrak zehaztuko ditu.

3.- Arau-urratzei dagozkien isun-txartelak hiruna aletan egingo dira. Bat, isun-egitearen esku geratuko da, bigarrena, ahal izango balitz, mementoan emango zaio isuna ezarri zaionari, ekintza horrek espedientean jasota geratu behar duelarik, eta, hirugarrena, Udaltzaingoko administrazio-sailera bidaliko da, espedientea abiaraz dezan. Hori Kontu-hartzailetzako sailari jakinarazi beharko zaio, zeinak gauzatuko baitu haren instrukzioa.

4.- Gidaria bertan ez dagoelako edo bestelako zertzelada batzuegatik aurreko puntuko jakinarazpena egiterik ez badago, salaketa Udaltzaingoko Departamentu administratiboari igaroko zaio, gorago ezarri den eran jardun dezan. Instruktoarek Trafikoko Erregistroan ibilgailuaren titular gisa ageri den pertsonari jakinaraziko dio salaketa, ordenantza honen 23. artikuluan xedatutakoari jarraikiz.

5.- Aurreko puntuan adierazitako notifikazioan konstatatuko da ezen, ibilgailuaren titularrak infrakzioa gertatu zen unean gidatzen ari zena ez bazen, hamabost eguneko epean jakinarazi behar diola Udalari infrakzio-egitearen identitatea, ohartaraziz ezen obligazio hori ez

Artículo 21.- Forma de iniciación

1.- El procedimiento sancionador se iniciará de oficio, por la Alcaldía, ante denuncia que podrá formular cualquier persona que tenga conocimiento directo de los hechos que puedan constituir infracción o por los agentes de la Autoridad encargados de la vigilancia y seguridad de tráfico.

2.- Cuando se cometan infracciones por acciones u omisiones contrarias a lo preceptuado en la Ley sobre Tráfico, Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial, aprobada por R.D.L. 339/1.990, y demás normativa existente al efecto, el agente municipal denunciará los hechos, especificando la identificación del vehículo que hubiere cometido la presunta infracción, la identidad del denunciado, si fuere conocida y una relación circunstanciada del hecho lo más clara posible con expresión del lugar, fecha y hora. Solo si le es factible especificará su posible calificación y las sanciones que pudieran corresponder de acuerdo con el cuadro de infracciones y sanciones aprobado por el Ayuntamiento.

3.- Los correspondientes boletines de denuncia se extenderán por triplicado ejemplar. Uno de ellos quedará en poder del denunciante, el segundo se entregará, si fuera posible, en el acto al denunciado, de cuyo hecho deberá obrar constancia en el expediente, y el tercero se remitirá al Departamento administrativo de la Policía Municipal para que inicie el Expediente, el cual deberá ser comunicado al Departamento de Intervención quién realizará la instrucción del mismo.

4.- Si la notificación del punto anterior no se pudiera practicar, por ausencia del conductor u otras circunstancias, se pasará la denuncia al Departamento administrativo de la Policía Municipal para actúe según se ha dispuesto anteriormente. El instructor pasará a notificar la denuncia a la persona que figura como titular del vehículo en el Registro de Tráfico, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 23 de la presente ordenanza.

5.- En la notificación referida en el punto anterior se hará constar que si el titular del vehículo no era el conductor del mismo en el momento de la infracción, está obligado a comunicar al Ayuntamiento la identidad del infractor en el plazo de quince días, advirtiéndole

betetzea hutsegite oso larri gisa santziona daitekeela. Aldi berean ohartaraziko zaio ezen, epe horretan bertan prozeduraren hasieraren edukiari buruzko alegaziorik egiten ez badu, hasiera hori ebazpenerako proposamentzat hartu ahalko dela eta, beraz, Alkateari bideratuko zaiola, hark dagokion santzioa ezar dezan.

22. artikulua.- Salaketen betebeharrak.

1.- Agintaritzako agenteek egindako salaketak, aurkako frogarik ezean, aski izango dira salatutako gertakarien egiazkotasuna ziurtatzeari dagokionez.

2.- Borondatezko isunak, udaltzainen aurrean ahoz edo Alkatetzari idatziz zuzenduz egiten ahalko dira, datuak eta aurreko artikuluan zehazten diren zertzeladak jasoz.

Isuna udaltzainen aurrean aurkezten bada, haiek beteko dute arauzko isun-txartela, eta hartan jasoko dute, aipatutako 21. artikuluan zehaztutako baldintzez gain, ea bere buruz egiaztatu zuen ala ez arau-hauste salatua, bai eta partikular salatzaillearen izena eta helbidea, aurreko artikuluan zehazten den eran jardunez.

23. artikulua.- Salaketa jakinaraztea.

Ondoko eran gauzatuko da:

1.- Urrapena egin zen unean jakinarazpen pertsonala egitea ezinezkoa izan bazen, Trafiko Erregistroan ageri den egoitzan indibidualki jakinarazteko ahaleginak egingo dira, udal artxiboetan titularrak deklaraturako beste egoitzaren bat agertzen denean izan ezik, kasu honetan azken hau erabiliko baita.

2.- Lehen ahaleginean jakinarazpena entregatzerik badago, hartuaren adierazpen txartelean entregatze-data, hartzailearen sinadura eta, titularrak bestelakoa bada, bere nortasuna konstaraziko dira.

Entregatu izana egiaztatzen duen txartela ahal bezain laister itzuli beharko zaio Udalari, tratamendu informatiko puntuala egin ahal izatearren.

que por el incumplimiento de esta obligación puede ser sancionado como falta muy grave. Al mismo tiempo se le advertirá que de no efectuar alegaciones sobre el contenido de la iniciación del procedimiento en el mismo plazo, la iniciación podrá ser considerada propuesta de resolución y será cursada a la Alcaldía para que dicte la sanción respectiva.

Artículo 22 - Requisitos de las Denuncias

1.- Las denuncias efectuadas por los agentes de la Autoridad harán fe, salvo prueba en contrario, respecto de los hechos denunciados.

2.- Las denuncias de carácter voluntario podrán formularse verbalmente ante los agentes municipales o por escrito dirigido a la Alcaldía, haciendo constar los datos y circunstancias que se consignan en el artículo anterior.

Si la denuncia se presentase ante los agentes municipales, se formalizará por ellos el reglamentario boletín de denuncia, en el que se hará constar, además de los requisitos consignados en el citado artículo 21, si personalmente comprobó o no la infracción denunciada, así como el nombre y domicilio del particular denunciante, actuando según se dispone en el artículo anterior.

Artículo 23 - Notificación de la denuncia

Se llevará a cabo de la siguiente manera:

1.- Si no resultó posible la notificación personal en el instante de la infracción, se intentará notificar individualmente en el domicilio que consta en el Registro de Tráfico, salvo que en los archivos municipales conste otro domicilio declarado por el titular, en cuyo caso se utilizará éste.

2.- Si en el primer intento resulta posible entregar la notificación, la tarjeta de acuse de recibo constará de fecha de entrega, firma del receptor y, si fuera diferente al titular, identidad del mismo.

La tarjeta acreditativa de la entrega deberá ser devuelta al Ayuntamiento con la mayor brevedad posible, en orden a posibilitar el puntual tratamiento informático.

3.- Jakinarazteko lehen ahaleginean entregatzerik ez badago, bigarren ahalegin bat egingo da beste egun batean eta ordu desberdinean. Bigarren ahalegin honek emaitza positiborik baldin badu, aurreko atalean adierazitako zirkunstantziak konstaraziko dira hartuaren adierazpen txartelean, eta Udalari itzuliko zaio.

4.- Bigarren ahaleginak ere arrakastarik lortzen ez badu, bizilekuko postontzian utziko da agiria, zeinetan adieraziko baita ezen, jakinarazpena bizilekuan bertan egiteko hainbat ahalegin egin eta arrakastarik lortu ez denez gero, ediktu bidez argitaratuko direla Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean eta haren azken bizileku ezaguneko Udaleko ediktu-taulan.

5.- Prozeduren irauteko epe gehienekoaren barruan jakinarazteko obligazioa betetzat jotzeko eraginetarako bakarrik, aski izango da jakinarazteko ahalegin behar bezala egiaztatua, 30/92 Legeko 58.4 artikulua araberako.

III. KAPITULUA. - Zigortzeko Prozeduraren Instrukzioa

24. artikulua.- Isunen tramitazioa

1.- Udaltzaingoko administrazioko bulegoetan salaketa jasotakoan, Udaltzain Buruak gertakariak kalifikatzeari eta isunaren maila finkatzeari edota udaltzain salatzaileak hartan ezarritako kalifikazioa eta isuna egiaztatzeari ekingo dio.

2.- Jarraian, organo instruktoreari helaraziko dio, proposatuz prozedura abiatzea edota, bestela, espediente artxibatzea, salaketako orriak haren baliogabetzea dakarren akatsen bat daukaneko kasuetan.

3.- Instruktoreak aipatutako isunari bide emango dion edo Alkatezari proposatuko dion arau-hautea ez dagoela zehazten duen erabakia, isuna ezarritako gertakizunei isuna ez dagokienean, edo isunaren desegokitasuna zehazten duen erabakia, isunaren egilea identifikatu ezin daitekeenean.

4.- Organo eskudunek aipatutako gertaerak egiaztatzeko duten aukera kaltetu gabe, izenik

3.- Si en el primer intento de notificación, no hubiera resultado posible su entrega, se realizará un segundo intento en día y hora diferentes. En caso de que el resultado de este segundo intento sea positivo, se constatará en la tarjeta de acuse de recibo las circunstancias referidas en el apartado anterior, procediendo al retorno de la misma al Ayuntamiento.

4.- Si el segundo intento también hubiera resultado infructuoso, se depositará en el buzón del domicilio documento que reflejará el hecho de que habiéndose realizado varios intentos de notificación domiciliaria con resultado negativo, se procederá a la publicación mediante edictos en el Boletín Oficial de la Provincia y en el tablón de edictos del Ayuntamiento de su último domicilio conocido.

5.- A los solos efectos de entender cumplida la obligación de notificar dentro del plazo máximo de duración de los procedimientos, será suficiente el intento de notificación debidamente acreditado, conforme al artículo 58.4 de la Ley 30/92.

CAPITULO III. - Instrucción del Procedimiento Sancionador

Artículo 24.- Tramitación de denuncias

1.- Recibida la denuncia en las Dependencias administrativas de la Policía Municipal, el Jefe de la Policía Municipal procederá a la calificación de los hechos y graduación de la multa o a la verificación de la calificación y multa consignadas en la misma por el agente denunciante.

2.- A continuación, dará traslado al órgano instructor, proponiendo el inicio del procedimiento o el archivo del expediente en aquellos casos en que el boletín de denuncia contenga algún error causante de nulidad.

3.- El instructor dará curso a la citada denuncia o bien propondrá a la Alcaldía la correspondiente resolución que declare la inexistencia de infracción en los casos de que los hechos denunciados no fuesen constitutivos de la misma, o la improcedencia de imponer sanción, en los supuestos en que no pueda identificarse a su autor.

4.- Sin perjuicio de que los órganos competentes puedan comprobar los hechos a que se refieran, las denuncias de carácter anónimo

gabeko isunak artxibatu egingo dira, honi buruzko tramite gehiago egiteko beharrik gabe.

25. artikulua.- Organo Instruktoea.

Espedientearen organo instruktorea Kontu-hartzaitzako Departamentua izango da, eta Udaleko Kontu-hartzailea izango da instruktorea.

26. artikulua.- Alegazioak.

1.- Bideko Segurtasunari buruzko Legearen 79. artikuluan, 320/1994 Errege-Dekretuko 12. artikuluan eta 1398/1993 Errege-Dekretu abuztuaren 4koaren 16. artikuluan ezarritakoari jarraikiz, salatuak egoki deritzen alegazioak eta agiriak aurkezten ahalko ditu, eta, hala badagokio, bidezkotzat jotzen dituen frogak proposatzen ahalko ditu, hamabost eguneko epean, Ordenantza honetako 23. artikuluan xedatuaren arabera egindako salaketa jakinarazten zaion egunetik kontatzen hasita.

Tramite horretan ibilgailuaren titularrak gidari arau-urratzailearen nortasuna jakinarazten badu, zigortzeko prozedura hari zuzenduko zaio, eta salaketa modu berean jakinaraziko zaio.

2.- Salatuaren alegazioei dagokienez, salbu eta datu berririk edo salatzaileak hasieran agerrarazitakoez bestelakorik ez badakarte, instruktoreak hari helaraziko dizkio, haiei buruzko txostena egin dezan, gehienez ere 15 eguneko epean. Era berean, gertakariak aztertzeko beharrezkotzat jotzen dituen txosten eta datu guztiak eskatuko ditu.

27. artikulua.- Jakinarazpena jabeaz beste pertsona bati egiten zaionean.

1.- Salaketa jakinarazi zaionean Gidarien eta Trafikoko Arau-urratzaileen Erregistroan titula ageri den pertsonari eta hark alegatzen duenean bera ez zela gidaria arau-urratzea gertaturiko unean eta gainera egiaztatzen duenean une hartan ez zela ibilgailuaren jabea, alegazioa onartu egingo da, eta espediente salaketa jakinarazi zeneko unera ekarriko da atzera.

2.- Atzera ekarri aurreko jardunek eten egingo dute preskripzioko epea, Bideko Segurtasunaren Legeak 81. artikuluan

serán archivadas sin que deban efectuarse ulteriores trámites al respecto.

Artículo 25 - Órgano Instructor

El órgano instructor del expediente sancionador será el Departamento de intervención, siendo el instructor del mismo el Interventor Municipal.

Artículo 26 - Alegaciones

1.- De conformidad con lo previsto en el art. 79 de la Ley de Seguridad Vial, en el artículo 12 del RD 320/1994 y en el art. 16 del RD 1398/1993, de 4 de agosto, el denunciado podrá formular y presentar cuantas alegaciones y documentos considere convenientes y, en su caso, proponer las pruebas que estime oportunas, en el plazo de quince días contados desde la fecha de notificación de la denuncia, practicada conforme lo dispuesto en el artículo 23 de esta Ordenanza.

Si en este trámite el titular del vehículo comunicara la identidad del conductor responsable de la infracción, se dirigirá el procedimiento sancionador contra éste, al que se le notificará la denuncia en la misma forma.

2.- De las alegaciones del denunciado, salvo que no aporten datos nuevos o distintos de los inicialmente constatados por el denunciante, el instructor dará traslado a éste, para que informe en el plazo máximo de 15 días. Igualmente, requerirá todos aquellos informes y datos que considere necesarios para el examen de los hechos.

Artículo 27. - Notificación a persona distinta del propietario.

1.- Cuando se ha notificado la denuncia a quien, figurando como titular en el Registro de Conductores e Infractores de Tráfico, alega que no era el conductor en el momento de la infracción y además acredita que en dicho instante no era propietario del vehículo, se estimará la alegación, procediendo la retracción del expediente al momento de la notificación de la denuncia.

2.- Las actuaciones previas a la retroacción interrumpirán el plazo de prescripción, conforme a lo previsto en el artículo 81 de la Ley de

ezarritakoaren arabera, arau-urratzailearen identitatea jakitera bideratuak baitaude.

28. artikulua.- Prozedura gidariaz beste pertsona baten aurka jarraitzen denean.

Noiz eta, salaketa Trafikoko Erregistroan titular ageri denari jakinarazi zaiolarik, hark bere titulartasunari eragozpenik jarri ez baitio, baldin gerora alegatzen badu bera ez zela gidaria arau-urratzearen unean, honela jardungo da:

- a) Egiaztapena ukaezina bada eta gidariaren nortasuna aditzera ematen bada, errekurtsioa baietsi egingo da, eta salaketa urratzaileari jakinaraziko zaio.
- b) Aurreko zertzeladak gertatzen ez badira, errekurtsioa ezetsi egingo da.

29. artikulua.- Interesatuak bertan ez zela alegatzen duenean.

1.- Interesatuak alegatzen duenean eta proba aurkezten duenean ezen ez zegoela arau-urratzearen lekuan hura gertatu zen unean, salatzaileari helaraziko zaio, dagokion txostena egin dezan.

2.- Txostena egindakoan, Ordenantza honetako 32.3 artikulua ezarritakoari jarraituko zaio, audientziaren tramitea abiatzea erabakitzeko.

30. artikulua.- Froga.

1.- Alegazioak jasotakoan, baldin eta ezinbestekoa bada gertakariak ikertzeko eta kalifikatzeko edota egon litezkeen erantzukizunak finkatzeko, instruktoreak ebatziko du frogen aldi bat irekitzea, hogeita hamar egun baino gehiagokoa eta hamar egun baino gutxiagokoa izango ez den epe batez, egokiak izan daitezkeen guztiak praktika ahal daitezen.

2.- Interesatuei jakinaraziko zaien erabaki horretan, haiek frogarik proposatuz gero, froga horiek egiteari uko egiten ahalko zaio, betiere era arrazoituan, baldin eta froga horiek bidezkoak ez badira zeren gertakariekin duten loturak ezin alda baitezake ebazpena ustezko erantzulearen alde.

Seguridad vial, al estar encaminadas a averiguar la identidad del infractor.

Artículo 28. - En cuanto se sigue procedimiento contra persona distinta del conductor.

Cuando, habiéndose notificado la denuncia a quien en el Registro de Tráfico figura como titular sin que haya objetado su titularidad, si posteriormente alega que no era conductor en el momento de la infracción se actuará así:

- a) Si la acreditación es irrefutable y se manifiesta la identidad del conductor, se estimará la alegación, procediendo a notificar la denuncia al infractor.
- b) Si no se dan las circunstancias anteriores, la alegación será desestimada.

Artículo 29. - En cuanto se alega la no-concurrencia del interesado

1.- Cuando el interesado alega y presenta prueba de no haberse encontrado en el lugar de la infracción en el momento en que ésta se produjo, se dará traslado al denunciante a fin de que emita el correspondiente informe.

2.- Emitido el informe, se estará a lo dispuesto en el artículo 32.3 de esta Ordenanza, a fin de acordar la apertura del trámite de audiencia.

Artículo 30. - Prueba

1.- Recibidas las alegaciones, en los casos en que fuera estrictamente necesario para la averiguación y calificación de los hechos o para la determinación de posibles responsabilidades, el instructor acordará la apertura de un período de prueba por un plazo no superior a treinta días ni inferior a diez días, a fin de que puedan practicarse cuantas sean adecuadas.

2.- En el acuerdo, que se notificará a los interesados, se podrá rechazar de forma motivada la práctica de aquellas pruebas que, en su caso, hubiesen propuesto aquéllos, cuando sean improcedentes dado que su relación con los hechos no pueda alterar la resolución a favor del presunto responsable.

3.- Instruktoareak bidezkozat jotzen dituen frogak egiteko, jakinarazpena behar adinako aurrerapenaz egingo zaio interesatuari, eta, hala badagokio, lagunduko dioten teknikariak izenda ditzakeela ohartaraziko zaio.

4.- Interesatuaren eskariz Administrazioak jasan behar ez dituen gastuak dakartzaten frogak egin behar direnean, Administrazioak gastu horien aurrerakina ordain diezaion exijitzen ahalko dio, froga burututakoan gauzatuko den behin-betiko likidazioaren zain.

5.- Froga organo administratibo edo entitate publiko batek txostena egitean datzanean eta tramiterako onartzen denean, 10 eguneko epean burutuko da, non eta xedapenen batek beste epe luzeagoren bat baimentzen ez duen. Txosten horiek aginduzkotzat hartuko dira, eta prozedura ebazteko izaera erabakigarria dutela ulertzen ahalko da. Kasu horretan, hurrengo tramiteen epea eteten ahalko da.

Txostena beste administrazio batek egin behar bada eta epea hura eman gabe igarotzen bada, jarduketek aurrera jarraitzen ahalko dute. Epez kanpo emandako txostena alde batera uzten ahalko da dagokion ebazpena hartzerakoan.

31. artikulua.- Audientzia.

1.- Baldin eta, prozeduraren instrukzioaren ondorioz, gertakarien hasierako zehaztapena, haien kalifikazioa, ezar litezkeen zigorrak edo zigortzeko modukoak izan litezkeen erantzukizunak aldatzen badira, eta, edozein kasutan ere, frogako aldirik izan bada, salatuari audientzia emango zaio 15 eguneko epean.

2.- Audientziaren tramitea alde batera utzi ahalko da noiz eta prozeduran ageri ez baitira eta ebazpenean kontuan hartzen ez baitira hasierako salaketan jasotakoez beste gertakaririk, alegaziorik eta frogarik.

3.- Agente salatzailleak eginiko txostena, zeinetan salaketaren edukia berresten baitu, bere hasierako erabakia aldatu gabe eta beste hautematerik gehitu gabe, ez da elementu berrizat hartua izango audientziako tramiteari dagozkion eraginetarako.

3.- La práctica de las pruebas que el instructor estime pertinentes, se comunicará a los interesados, con antelación suficiente, con la advertencia, en su caso, de que puede nombrar técnicos para que le asistan.

4.- En los casos en que, a petición del interesado, deban efectuarse pruebas cuya realización implique gastos que no deba soportar la Administración, ésta podrá exigir el anticipo de los mismos, a reserva de la liquidación definitiva, una vez practicada la prueba.

5.- Cuando la prueba consista en la emisión de un informe de un órgano administrativo o entidad pública, y sea admitida a trámite, éste será evacuado en el plazo de 10 días, salvo que una disposición permita otro plazo mayor. Dichos informes se entenderán que tienen carácter preceptivo, y se podrá entender que tienen carácter determinante para la resolución del procedimiento, en cuyo caso se podrá interrumpir el plazo de los trámites sucesivos.

Si el informe debiera ser emitido por otra administración y transcurriera el plazo sin que aquél se hubiera evacuado, se podrán seguir las actuaciones. El informe emitido fuera de plazo podrá no ser tenido en cuenta al adoptar la correspondiente resolución.

Artículo 31.- Audiencia.

1.- Si como consecuencia de la instrucción del procedimiento resultase modificada la determinación inicial de los hechos, su calificación, las sanciones imponibles o las responsabilidades susceptibles de sanción, y en todo caso cuando hubiera existido período de prueba, se concederá al denunciado un trámite de audiencia por un plazo de 15 días.

2.- Se podrá prescindir del trámite de audiencia cuando no figuren en el procedimiento ni sean tenidos en cuenta en la resolución otros hechos, y otras alegaciones y pruebas que los recogidos en la denuncia inicial.

3.- El informe emitido por el agente denunciante, en el que se ratifique en los términos de la denuncia, sin modificar su determinación inicial ni añadir nuevas apreciaciones, no será considerado - a efectos del trámite de audiencia - como elemento nuevo.

32. artikulua.- Ebazteko proposamena

1.- Behin dosierraren instrukzioa burututakoan, eta interesatuari audientzia emandakoan, salbu eta hori beharrezkoa ez bada aurreko artikuluan ezarritakoaren arabera, instruktoreak ebazteko proposamena formulatuko du, zeinetan zehaztuko baititu gertakariak eta haien legezko kalifikazio zehatza, haiek osatzen duten arau-urratzea eta erantzule gertatzen den pertsona determinatuko ditu, eta hari ezartzeko proposatzen duen zigorra zehaztuko du; edo, bestela, arau-urratzearen edo erantzukizunaren inexistentzia deklaratzeko proposatuko du.

2.- Formulaturako proposamenak alegazioak baiesten baditu, haren edukiaren kopia berehala helaraziko zaio Diruzainari, kobratzeko jardun-bideek aurrera jarrai ez dezaten.

IV. KAPITULUA.- Amaiera

33. artikulua.- Ebazpena.

1.- Alkateak emango du isuna ezartzeko ebazpena, prozedura hasi eta urtebeteko epean, eta interesatuek planteaturako arazo guztiak erabakiko ditu, bai eta prozeduratik eratorritako bestelakoak ere.

Hala eta guztiz ere, ebazteko eskudun den organoak arau-urratzea ebazteko proposamenean zehaztutakoa baino larriagoa dela irizten badiu, erruduntzat jotakoari jakinaraziko dio, komenigarritzat jotzen dituen alegazio guztiak aurkez ditzan, eta hamabost eguneko epea emago zaio horretarako.

2.- Baldin eta prozedura abiatu zenetik urtebete igaro bada eta zigortzeko ebazpenik izan ez bada, haren iraungitzea gertatuko da, eta jardunak artxibatzeari ekingo zaio, edozein interesatuk hala eskaturik edo ebazpena emateko eskua duen organoak berak ofizioz jardunez.

Noiz eta prozeduraren geldiaraztea jurisdikzio penalak gertakarien berri jakin izanaren kausaz gertatua litzaketeenean eta, gidatzeko baimen administratiboaren etenaldia substantziatzeko, dosierra lekuz aldatu behar denean, balioa iraungitzeko epea eten egingo da eta berriro abiatuko, urtebete arte geratzen den denboraz, behin dagokion ebazpen judizialak edo administratiboak irmotasuna hartu duenean.

Artículo 32. - Propuesta de Resolución

1.- Una vez concluida la instrucción del expediente, y practicada la audiencia al interesado, salvo cuando ésta no sea necesaria de acuerdo a lo dispuesto en el artículo anterior, el instructor formulará propuesta de Resolución en la que se fijarán los hechos y su exacta calificación jurídica, se determinará la infracción que aquellos constituyan y la persona que resulte responsable, especificándose la sanción que propone que se imponga; o bien se propondrá la declaración de no-existencia de infracción o responsabilidad.

2.- Si la propuesta formulada consiste en estimar las alegaciones, de su contenido se trasladará copia inmediata a la Tesorería a fin de que no prosigan las actuaciones recaudatorias.

CAPITULO IV - Finalización

Artículo 33.- Resolución

1.- El/a Alcalde(sa) dictará resolución sancionadora en el plazo de un año a contar desde que se inició el procedimiento y decidirá todas las cuestiones planteadas por los interesados y aquellas otras que se deriven del mismo.

No obstante cuando el órgano competente para resolver considere que la infracción reviste mayor gravedad que la determinada en la propuesta de resolución, se notificará al inculpado para que aporte cuantas alegaciones estime convenientes, concediéndosele un plazo de quince días.

2.- Si no hubiere recaído resolución sancionadora transcurrido un año desde la iniciación del procedimiento, se producirá la caducidad de éste y se procederá al archivo de las actuaciones, a solicitud de cualquier interesado o de oficio por el órgano competente para dictar la resolución.

Cuando la paralización del procedimiento se hubiere producido a causa del conocimiento de los hechos por la jurisdicción penal y cuando se haya de trasladar el expediente para substanciar la suspensión de la autorización administrativa para conducir, el plazo de caducidad se suspenderá y reanudará, por el tiempo que reste hasta un año, una vez haya adquirido firmeza la resolución judicial o administrativa correspondiente.

34. artikulua.- Isunaren ordainketa.

1.- Salaketarekin ados egonda.

a) Salatuak adierazten duenean salaketarekin ados dagoela, isunaren zenbatekoa, salaketaren data ondorengo 15 egun naturalen barruan ordaintzen ahalko du, 100eko 50eko murrizte berezi batekin. Ondoko ondoriekin:

- Alegazioak formulatzeari uko egitea. Gero alegazioak eginez gero ez aurkeztutzat hartuko dira.

- Prozedura ebazpen espresua eman beharrik gabe amaitzea izango da.

- Administrazioako bideari amaiera ematen diola, Kontenzioso-Administrazioarekiko Errekurtsioa aurkeztu ahal izango da bakarrik.

2.- Zigorra ezartzen denetik hasi eta hura jakinarazi ondorengo hamabost egun naturaletan, pagatu beharrekoa zigorreko zenbatekoa nominala izango da.

3.- Aurreko atalean ezarritako dirua sartzeko epearen mugaeguna iritsi bada baina isuna abonatu ez bada, periodo exekutiboa hasiko da, eta periodo exekutiboari dagozkion gainkarguak sorraziko ditu.

Gainkargu exekutiboa %5ekoa izango da baldin eta premiatzeko probidentzia notifikatu baino lehen kitatzen badu zor osoa.

Abonatzen ez badu, hurrenez hurren sorraziko ditu %15eko eta %20ko gainkargu premiatzekoak.

35. artikulua.- Isunaren preskripzioa.

1.- Zirkulazioko arau-hausteez preskribitzeko epea hiru hilabetekoa izango da arau-hauste arinentzat, eta sei hilabetekoa arau-hauste larri eta oso arau-hauste larrientzat.

Preskribitzeko epea hutsegitea gertatutako egunetik aurrera kontatzen da. Edozein jarduera administratibok preskripzioa eten egingo du baldin salatuak haren berri badu edo beraren identitatea edo bizilekua jakitera bideratua bada eta abiaburu izan duen bulegoaz kanpoko proiektioarekin praktikatzen bada. Orobat etengo da baldin

Artículo 34 - Pago de la multa

1.- De conformidad con la denuncia

a) Cuando el denunciado manifieste su conformidad con la denuncia, el importe de la multa podrá hacerse efectivo dentro de los 15 días naturales siguientes a la fecha de la denuncia con una reducción del 50 por 100, con las siguientes consecuencias:

- La renuncia a formular alegaciones. En el caso de que fuesen formuladas se tendrán por no presentadas.

- La terminación del procedimiento, sin necesidad de dictar resolución expresa.

- El agotamiento de la vía administrativa siendo recurrible únicamente ante el orden jurisdiccional contencioso-administrativo.

2.- Desde la imposición de la sanción y hasta los quince días naturales siguientes a su notificación, el importe a abonar será el nominal de la sanción.

3.- Vencido el plazo de ingreso establecido en el apartado anterior sin que se hubiese satisfecho la multa se iniciará el período ejecutivo y se devengarán los respectivos recargos del período ejecutivo.

El recargo ejecutivo será del 5% si se satisface la totalidad de la deuda antes de la notificación de la providencia de apremio.

Si no se abonara se devengarán sucesivamente los recargos de apremio del 15 y del 20%..

Artículo 35 - Prescripción de la multa

1.- El plazo de prescripción de las infracciones a las normas de circulación será de tres meses para las infracciones leves, y seis meses para las infracciones graves y muy graves.

El plazo de prescripción se cuenta a partir del día en que los hechos se hubieren cometido. La prescripción se interrumpe por cualquier actuación administrativa de la que tenga conocimiento el denunciado o esté encaminada a averiguar su identidad o domicilio y se practique con proyección externa a la dependencia en que

Ordenantza honetako 33. artikulua ezarritakoaren arabera jakinarazten bada. Preskripzioa berriro abiatuko da baldin prozedura hilabetetik gorako bitartean geldiarazten bada salatuari egotz ez dakioken kausaren batengatik.

2.- Diru zigorrek preskribitzeko epea lau urtebetekoa izango da, zigorra ezartzen duen ebazpenak irmotasuna hartzen duen egunaren biharamunetik kontatzen hasita.

Preskripzioa eten egingo da exekuzioko prozedura abiatzean, betiere interesatuak horren berri izanik, eta berriro igaroko da epea baldin prozedura hilabetetik gorako bitartean gelditurik badago arau-urratzaileari egotz ez dakioken kausaren batengatik. .

V. KAPITULUA.- Errekurtsoak

36. artikulua.- Errekurtsoak.

1.- Alkateak ezarritako zigoren kasuan, errekurtsoa jartzen ahalko dute administrazioarekiko auzien Donostiako epaitegian, isunaren jakinarazpena jasotzen duten egunaren biharamunetik kontatzen hasi eta bi hilabeteko epean.

2.- Hala eta guztiz ere, lehenago eta nahi izanez gero, berraztertze errekurtsoa aurkezten ahalko dute hilabeteko epean.

3.- Errekurtsoaren gaineko ebazpena emateko eta jakinarazteko gehieneko epea hilabetekoa izango da. Epe hori igaroz gero, ezetsizat jotzen ahalko da, eta administrazioarekiko auzien epaitegian errekurrizten ahalko da 6 hilabeteko epean.

4.- Udaleko Diruzainak emandako premiatzeko probidentziaren aurka, errekurtsoa aurkezten ahalko dio Alkateari, jakinarazpena jaso duenetik kontatzen hasi eta hilabeteko epean.

5.- Premiatzeko probidentziaren aurka formulatutako errekurtsoen ebazpena Udaleko Kobranta Kudeatzeko Ordenantza Orokorrean definitutako irizpideei lotuko zaie.

6.- Xedapenen batek aurkakoa ezarri ezean, edozein errekurtso jartzeak ez du inpugnatutako egintzaren betearaztea etengo, non eta Alkateak hala xedatzen ez duen, betearazte horrek kalte

se origine. También se interrumpe por la notificación efectuada de acuerdo con lo establecido en el artículo 33 de esta Ordenanza. La prescripción se reanuda si el procedimiento se paraliza durante más de un mes por causa no imputable al denunciado.

2.- El plazo de prescripción de las sanciones pecuniarias será de cuatro años, computado desde el día siguiente a aquél en que adquiriera firmeza la resolución por la que se imponga la correspondiente sanción.

Interrumpirá la prescripción la iniciación, con conocimiento del interesado, del procedimiento de ejecución, volviendo a transcurrir el plazo si aquél está paralizado durante más de un mes por causa no imputable al infractor.

CAPITULO V - Recursos

Artículo 36 - Recursos

1.- Frente a las sanciones impuestas por el/a Alcalde(sa), podrá interponerse recurso ante el Juzgado de lo contencioso-administrativo de Donostia-San Sebastián en el plazo de 2 meses, a contar desde el día siguiente al del recibo de la notificación de la sanción.

2.- No obstante, con carácter previo y potestativo, podrá interponerse recurso de reposición en el plazo de 1 mes.

3.- El plazo máximo para dictar y notificar la resolución del recurso será de un mes. Transcurrido el cual podrá entenderse desestimado y ser recurrido ante el Juzgado de lo contencioso-administrativo en el plazo de 6 meses.

4.- Contra la providencia de apremio dictada por el Tesorero Municipal, se podrá interponer recurso ante el Alcalde en el plazo de un mes desde que se recibió la notificación.

5.- La resolución de recursos formulados contra la providencia de apremio, se ajustará a los criterios definidos en la Ordenanza General de Gestión de la Recaudación Municipal.

6.- La interposición de cualquier recurso, excepto en los casos en que una disposición establezca lo contrario, no suspenderá la ejecución del acto impugnado, salvo que la

konponezinak edo konpongaitzak eragin litzakeenean edo hurrengo artikuluan ezarritako deuseztasuneko kausetakoren batean oinarritzen direnean.

7.- Inpugnatutako egintza baliogabetuzat joko da baldin baliogabetzeko eskaera jaso denetik hogeita hamar egun igaro ondoren hari buruzko ebazpen espresurik eman ez bada.

37. artikulua.- Egintzen berrikustea.

1.- Ofiziozko berrikusteko prozedura izenekoak edozein unetan abiarazten ahalko dira, norbere ekimenez edo interesatuaren eskariz, eta jarraian adierazitako egintzen deuseztasuna ofizioz deklaratzeko ahalko da, administrazioko bideari amaiera eman badiote edo haien aurka administrazioarekiko errekurtsioa epearen barruan jarri ez bada:

- a) Konstituzio-babesa izan lezaketen eskubide eta askatasunen funtsezko edukia kaltetzen dutenak.
- b) Organo nabarmenki eskugabeak emandakoak.
- c) Ezinezko edukia daukatenak.
- d) Urrapen penalik dakartenak edo honen ondorioz ematen direnak.
- e) Legez ezarritako prozedura edo organo kolegiatuen borondatea osatzeko funtsezko erregelak biltzen dituzten arauak erabat eta guztiz alde batera utziz emandakoak.

2.- Era berean, zuzenbidezko ordenamendua edonola urratzen duten eskubideak deklaratzeko dituzten egintzak baliogabetu ahal izango dira, boterearen desbiderapena barne.

3.- Hala eta guztiz ere, egintzak bere xedea lortzeko ezinbesteko beharkizun formalak ez dituenean edo interesatuen defentsa-gabezia dakarrenean soilik zehaztuko du formazko akatsak deuseztagarritasuna.

4.- Era berean, administraziozko jardunak haietarako ezarritako denboratik kanpo egiteak,

Alcaldía así lo disponga cuando dicha ejecución pudiera causar perjuicios de imposible o difícil reparación o se basen en alguna de las causas de nulidad previstas en el siguiente artículo.

7.- El acto impugnado se entenderá suspendido si transcurridos treinta días desde que la solicitud de suspensión haya tenido entrada, no hubiera recaído resolución expresa sobre la misma.

Artículo 37.- Revisión de actos

1.- Podrán incoarse, en cualquier momento, los llamados procedimientos de revisión de oficio, por iniciativa propia o a solicitud del interesado, y declarar de oficio la nulidad de los actos, que a continuación se señalan, y que hayan puesto fin a la vía administrativa o contra los que no se haya interpuesto recurso administrativo en plazo:

- a) Los que lesionen el contenido esencial de los derechos y libertades susceptibles de amparo constitucional.
- b) Los dictados por órgano manifiestamente incompetente.
- c) Los que tengan un contenido imposible.
- d) Los que sean constitutivos de infracción penal o se dicten como consecuencia de ésta.
- e) Los dictados prescindiendo total y absolutamente del procedimiento legalmente establecido o de las normas que contienen las reglas esenciales para la formación de la voluntad de los órganos colegiados.

2.- Igualmente podrán ser anulados los actos que incurran en cualquier infracción del ordenamiento jurídico, incluso la desviación de poder.

3.- No obstante, el defecto de forma solo determinará la anulabilidad cuando el acto carezca de los requisitos formales indispensables para alcanzar su fin o dé lugar a la indefensión de los interesados.

4.- Asimismo, la realización de actuaciones administrativas fuera del tiempo establecido para ellas sólo implicará la anulabilidad del acto

egintza baliogabetu ahal izatea inplikatu du soilik hala agintzen duenean epearen izaerak.

5.- Egintza baten edo bere zati baten deuseztasun edo deuseztagarritasunak ez du prozedurako hurrengoena edo lehenbizikoaren independente diren zatiena ekarriko.

6.- Ofiziotzko berrikuspen prozedura hasita, ebazteko eskudun den organoak egintzaren exekuzioa baliogabetu ahal izango du honek kalte konponezinak edo konpongaitzak sor litzakeenean.

7.- Halaber, bere egintzetan dauden errakuntza materialak, egitatezkoak edo aritmetikoak ere edozein unetan zuzendu ahal izango ditu, ofiziotz nahiz alderdi baten eskariz.

AMAIERAKO XEDAPENA

1.- Alkateari baimena eman zaio Ordenantza hau garatu eta aplikatzeko behar hainbat instrukzio emateko.

2.- Ordenantza hau 2.000(e)ko Urriaren 25ean izan zen behin-betikoz onetsia, 2001ko irailaren 14ko, 2.002ko martxoaren 8ko, 2003(e)ko urriaren 10eko, 2005(e)ko urriaren 17ko pleno-akordioaren bidez aldatu zen eta bere azken aldaketa 2010(e)ko abenduaren 13(e)an onartu zen, eta derogatu edo aldatzen ez den bitartean hala jarraituko du.

cuando así lo imponga la naturaleza del término o plazo.

5.- La nulidad o anulabilidad de un acto, o parte de él, no implicará la de los sucesivos en el procedimiento, o la de las partes, que sean independientes del primero.

6.- Iniciado el procedimiento de revisión de oficio, el órgano competente para resolver podrá suspender la ejecución del acto, cuando ésta pudiera causar perjuicios de imposible o difícil reparación.

7.- Igualmente podrá rectificar en cualquier momento, de oficio o a instancia de parte, los errores materiales, de hecho o aritméticos existentes en sus actos.

DISPOSICIÓN FINAL

1.- Se autoriza al Alcalde para dictar cuantas instrucciones y disposiciones sean necesarias para el desarrollo y aplicación de la presente Ordenanza.

2.- Esta Ordenanza quedó aprobada definitivamente el día 25 de Octubre de 2.000, se modificó por acuerdo plenario de 14 de setiembre de 2001, de 8 de marzo de 2.002, de 10 de octubre de 2003, de 17 de octubre de 2005, su última modificación se aprobó el 13 de diciembre de 2010 y continuará vigente mientras no se acuerde su derogación o modificación.

I ERASKINA

Ondorengo ataletan kontuan hartzen ez diren arau-urratze guztietarako, 1428/2003 Errege-Dekretua, 339/1990 Errege-Dekretu Legislatiboa eta arlo horretan aplikatzekoak diren gainerako xedapenak izango dira aginduzkoak.

Infrazkzio horiek honela santzionatuko dira:

Arina Leve	Larria Grave	Oso Larria Muy Grave
36,00	200,00	500,00

Horren indarrez, aipatutako legezko testuetan ezarritakoarekin bat, honako zigor-zenbatekoak onetsi dira, dagozkien urrapen kontzeptuen arabera:

ANEXO I

Para todas aquellas infracciones no contempladas en los apartados siguientes, se estará a lo que dispone el Real Decreto 1428/2003, el Real Decreto Legislativo 339/1.990, y demás disposiciones aplicables en la materia.

Dichas infracciones serán sancionadas de la siguiente manera

En su virtud, de conformidad con lo establecido en los citados textos legales, se aprueban los siguientes importes sancionadores de acuerdo con los correspondientes conceptos infractores:

Araua <i>Precepto</i>	ART.	Arina <i>Leve</i>	Larria <i>Grave</i>	Oso larria <i>Muy grave</i>	
ARAU OROKORRAK <i>NORMAS GENERALES</i>					
3	2	48			Erabiltzaileak <i>Usuarios</i>
SEINALIZAZIOA <i>DE LA SEÑALIZACIÓN</i>					
3	132	48	200	Gelditzeari eta aparkatzeari buruzko seinalizazioa izan ezik <i>Excepto la señalización referida a paradas y estacionamientos</i>	

Araua <i>Precepto</i>	ART.	Arina <i>Leve</i>	Larria <i>Grave</i>	Oso larria <i>Muy grave</i>	
3	140	48			Obren seinalizazioa <i>Señalización de obras</i>

Urratutako arauen kodeak <i>Códigos de los preceptos infringidos</i>		
Urratutako araua <i>Precepto infringido</i>	RDL 1428/03 EDL	3
Urratutako araua <i>Precepto infringido</i>	RD 2822/98 ED	5

Aurreko taulan kontuan hartzen ez diren arau-urratze guztietarako, eta hartan ezarritakoa baldintzatu gabe, 1428/2003 Errege-Dekretua, 339/1990 Errege-Dekretu Legislatiboa eta arlo horretan aplikatzekoak diren gainerako xedapenak izango dira aginduzkoak. Infrakzio horiek honela santzionatuko dira:

Para todas aquellas infracciones no contempladas en la anterior tabla y sin perjuicio de lo establecido en el mismo, se estará a lo que dispone el Real Decreto 1428/2003, el Real Decreto Legislativo 339/1.990, y demás disposiciones aplicables en la materia. Dichas infracciones serán sancionadas de la siguiente manera:

Arina <i>Leve</i>	Larria <i>Grave</i>	Oso larria <i>Muy grave</i>	
36	200	500	

KONTUHARTZAILEAK

ALKATEAK

IDAZKARIAK